Euroopan parlamentti
2024-2029

Ulkoasiainvaliokunta

2025/2116(INI)

22.9.2025

TARKISTUKSET
1 - 285

Mietintöluonnos
Urmas Paet
(PE775.465v01-00)

Suositus neuvostolle, komissiolle ja komission varapuheenjohtajalle / unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkealle edustajalle EU:n diplomaattisesta strategiasta ja geopoliittisesta yhteistyöstä arktisella alueella (2025/2116(INI))

Tarkistus 1
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden Kansakuntien puitesopimuksen (UNFCCC) alaisen Pariisin sopimuksen,

Or. en

Tarkistus 2
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon ilmastonmuutosta koskevan Yhdistyneiden kansakuntien puitesopimuksen (UNFCCC),

Or. en

Tarkistus 3
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen alaisen, merten biologisen monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla koskevan

sopimuksen,

Or. en

Tarkistus 4
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Itämeren valtioiden neuvoston (CBSS) ja Barentsin euroarktisen neuvoston (BEAC) perustamisen,

Or. en

Tarkistus 5
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon alkuperäis- ja heimokansoja koskevan Kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimuksen nro 169,

Or. en

Tarkistus 6
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Pohjoisen jäämeren keskiosan kalastussopimuksen (CAOFA),

Or. en

Tarkistus 7
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 d viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon julistuksen alkuperäiskansojen oikeuksista,

Or. en

Tarkistus 8
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 d viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon julistuksen alkuperäiskansojen oikeuksista,

Or. en

Tarkistus 9
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 e viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon 9. helmikuuta 1920 tehdyn Huippuvuoria koskevan kansainvälisen sopimuksen,

Or. en

Tarkistus 10
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 e viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Arktisen neuvoston perustamisesta vuonna 1996 annetun Ottawan julistuksen,

Or. en

Tarkistus 11
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 f viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Arktisen neuvoston perustamisesta 19. syyskuuta 1996 annetun Ottawan julistuksen,

Or. en

Tarkistus 12
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 2 g viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon kolme Arktisen neuvoston alaisuudessa neuvoteltua oikeudellisesti sitovaa sopimusta, nimittäin vuonna 2011 tehdyn sopimuksen lento- ja meripelastusyhteistyöstä arktisella alueella, vuonna 2013 tehdyn sopimuksen yhteistyöstä merellä tapahtuvien öljyvahinkojen torjuntavalmiudessa ja torjumisessa sekä vuonna 2017 tehdyn sopimuksen arktisen alueen kansainvälisen tieteellisen yhteistyön parantamisesta,

Or. en

Tarkistus 13
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Euroopan unionin ja Kanadan vuoden 2025 huippukokouksen jälkeen annetun yhteisen julkilausuman,

Or. en

Tarkistus 14
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 a viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon kriittisiä raaka-aineita koskevan säädöksen (asetus (EU) 2024/1252),

Or. en

Tarkistus 15
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Norjan vuoden 2024 lain mannerjalustalla harjoitettavasta mineraalivaroihin kohdistuvasta toiminnasta (syvänmeren kaivostoimintalaki),

Or. en

Tarkistus 16
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 b viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon EU:n toimiston avaamisen Nuukissa, Grönlannissa, 15. maaliskuuta 2024,

Or. en

Tarkistus 17
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan 5 c viite (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	– ottaa huomioon Ranskan presidentin Emmanuel Macronin Grönlantiin 15. kesäkuuta 2025 tekemän valtiovierailun,

Or. en

Tarkistus 18
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. toteaa, että arktisen alueen on pysyttävä rauhan ja rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä;	A. toteaa, että ***Venäjä on tehostanut sotilaallisten voimiensa kasvattamista arktisella alueella sen Ukrainaan kohdistamasta laittomasta hyökkäyssodasta lähtien; toteaa, että Venäjän harjoittama militarisointi yhdistettynä Kiinan lisääntyneeseen läsnäoloon ovat muuttaneet arktisen alueen poliittista ja turvallisuustilannetta; toteaa, että Venäjän johdolla tapahtuvasta militarisoinnista huolimatta*** arktisen alueen on pysyttävä rauhan ja rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä;

Or. en

Tarkistus 19
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. toteaa, että arktisen alueen on pysyttävä rauhan ja rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä;	A. toteaa, että ***arktinen alue on monimutkainen, dynaaminen ja hauras ekosysteemi, johon kuuluu ja jossa toimii ja on vuorovaikutuksessa keskellä kasvavia jännitteitä useita*** arktisen alueen ***rannikkovaltioita ja muita toimijoita; toteaa, että sen*** on pysyttävä rauhan ja rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä;

Or. en

Tarkistus 20
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. toteaa, että ***arktisen alueen*** on pysyttävä rauhan ja rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä;	A. toteaa, että ***arktisella alueella asuu yli neljä miljoonaa ihmistä ja siihen kuuluu erilaisia kulttuureja, yhteisöjä ja talouksia ja että siksi sen*** on pysyttävä rauhan ja rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä***, jota suojellaan kasvavalta maailmanlaajuiselta kilpailulta***;

Or. en

Tarkistus 21
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
A. toteaa, että arktisen alueen on pysyttävä rauhan ***ja*** rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä;	A. toteaa, että arktisen alueen on pysyttävä rauhan***, biologisen monimuotoisuuden ja ekosysteemien kunnioittamisen sekä*** rakentavan yhteistyön vyöhykkeenä;

Or. en

Tarkistus 22
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A a. toteaa, että EU:lla on arktisen alueen toimijana, jolla on strategisia ja päivittäisiä intressejä sekä Eurooppaan

kuuluvalla arktisella alueella että alueella laajemmin, keskeinen intressi myötävaikuttaa strategisesti siihen, että saadaan aikaan myönteisiä sosioekonomisia sekä turvallisuuteen ja ympäristöön liittyviä tuloksia erityisesti monenvälisen yhteistyön avulla;

Or. en

Tarkistus 23
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan A c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	A c. toteaa, että arktisen alueen käyttö sotilaallisiin tarkoituksiin kiihtyy samalla kun asevalvontaa, myös ydinaseita, koskevia kansainvälisiä sääntelykehyksiä heikennetään;

Or. en

Tarkistus 24
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. toteaa, että on olennaisen tärkeää noudattaa tinkimättömästi kansainvälistä oikeutta, erityisesti YK:n merioikeusyleissopimusta;	B. toteaa, että on olennaisen tärkeää noudattaa tinkimättömästi kansainvälistä oikeutta, erityisesti YK:n merioikeusyleissopimusta ***ja Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) yleissopimuksia***;

Or. en

Tarkistus 25
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
B. toteaa, että on olennaisen tärkeää noudattaa tinkimättömästi kansainvälistä oikeutta, erityisesti YK:n merioikeusyleissopimusta;	B. toteaa, että ***tämän suojatun alueen turvaamiseksi*** on olennaisen tärkeää noudattaa tinkimättömästi kansainvälistä oikeutta, erityisesti YK:n merioikeusyleissopimusta;

Or. en

Tarkistus 26
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. katsoo, että toimintapolitiikoissa on otettava huomioon arktisen alueen erilaiset realiteetit, mukaan lukien erilaiset hallintojärjestelmät, oikeudelliset kehykset, infrastruktuurivalmiudet ja sosioekonomiset olosuhteet;

Or. en

Tarkistus 27
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B a. ottaa huomioon, että Arktinen neuvosto on merkittävin napaseudun yhteistyöfoorumi;

Or. en

Tarkistus 28
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan B b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	B b. ottaa huomioon, että Arktinen neuvosto on merkittävin napaseudun yhteistyöfoorumi;

Or. en

Tarkistus 29
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että arktinen alue lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta neljä kertaa nopeammin;	C. ottaa huomioon, että arktinen alue lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta neljä kertaa nopeammin; ***toteaa, että ilmastonmuutos ja biologisen monimuotoisuuden heikkeneminen ovat vaikuttaneet erityisen paljon arktiseen alueeseen; ottaa huomioon, että ilmastonmuutoksen todetaan yhä useammin moninkertaistavan uhkia; toteaa, että Pariisin sopimuksen ja Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpano on edelleen välttämätöntä, jotta voidaan ehkäistä ilmastonmuutoksen pahimmat seuraukset;***

Or. en

Tarkistus 30
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että arktinen alue lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta neljä kertaa nopeammin;	C. ottaa huomioon, että ***ilmastokriisin ja teollisen toiminnan lisääntymisen vuoksi*** arktinen alue lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta neljä kertaa nopeammin; ***toteaa, että tämän seurauksena kesäkuukausien merijää katoaa nopeasti, mikä aiheuttaa elinympäristöjen laajamittaista tuhoutumista ja lumesta ja jäästä riippuvaisten lajien populaatioiden pienenemistä;***

Or. en

Tarkistus 31
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että arktinen alue lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta ***neljä*** kertaa nopeammin;	C. ottaa huomioon, että arktinen alue lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta ***kolme*** kertaa nopeammin***, mikä nopeuttaa jään häviämistä ja uhkaa maapallon ilmaston vakautta***;

Or. en

Tarkistus 32
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
C. ottaa huomioon, että arktinen alue	C. ottaa huomioon, että arktinen alue

lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta neljä kertaa nopeammin;	lämpenee maapallon keskiarvoon verrattuna arviolta neljä kertaa nopeammin ***ja että sitä voidaan pitää ilmaston ja turvallisuuden välisen yhteyden kannalta ensisijaisena alueena***;

Or. en

Tarkistus 33
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että satelliittikuvien perusteella Venäjä on laajentanut sotilasinfrastruktuurirakentamista Tšuktšimerellä Wrangelinsaarella sijaitsevassa Ušakovskojessa, missä se on erityisesti asentanut tai kunnostanut Sopka-2-ilmavalvontatutkan ja siihen liittyvän tuki-infrastruktuurin[3 a]; toteaa, että Wrangelinsaari on Unescon maailmanperintökohde ja luonnonsuojelualue ja että tällainen kehitys herättää vakavia ympäristöön, turvallisuuteen ja oikeudellisiin näkökohtiin liittyviä huolenaiheita;
	[3 a] https://www.arctictoday.com/russia-is-building-a-new-arctic-base-on-wrangel-island/

Or. en

Tarkistus 34
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että ikiroudan sulaminen muodostaa biologisen sekä turvallisuus- ja ympäristöuhan infrastruktuuriin kohdistuvan tuhoisan vaikutuksensa, ilmastoa vahingoittavan metaanin vapautumisen sekä lepotilassa olevien ja tuntemattomien virusten ja bakteerien uudelleen ilmaantumisen vuoksi; toteaa, että Itä-Siperian arktisen mannerjalustan merenalainen ikirouta saattaa muodostua yhdeksi metaanipäästöjen lähteeksi;

Or. en

Tarkistus 35
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan C a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	C a. ottaa huomioon, että merijään ja ikiroudan sulamisella ja ekosysteemien muuttumisella on rajatylittäviä seurauksia, kuten merenpinnan nousu, kasvihuonekaasupäästöt ja sääolojen häiriöt, kaikkialla Euroopassa ja muualla maailmassa;

Or. en

Tarkistus 36
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille	D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille

kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;	kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita; ***ottaa huomioon, että ankarat sääolosuhteet, rajalliset etsintä- ja pelastusvalmiudet ja korkeat vakuutuskustannukset ovat merkittäviä esteitä sille, että näitä mahdollisuuksia voitaisiin hyödyntää täysimittaisesti; ottaa huomioon, että arktisen alueen valtiot ovat viime vuosina lisänneet yhteistyötään tällä alalla;***
	Or. en

Tarkistus 37
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;	D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita; ***ottaa huomioon, että uuden merireitin kansainväliseen oikeudelliseen asemaan liittyy avoimia kysymyksiä ja että on esitetty erinäisiä vaatimuksia siitä, että sitä olisi käsiteltävä osana globaaleja yhteisresursseja;***
	Or. en

Tarkistus 38
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;	D. ***ottaa huomioon, että merijään väheneminen lisää maailmanlaajuista kiinnostusta arktista aluetta ja sen luonnonvaroja kohtaan;*** ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;

Or. en

Tarkistus 39
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen ***väylä***, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;	D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen ***meriväylä***, jotka saattavat muuttaa maailmankaupan rakenteita ja asettaa arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;

Or. en

Tarkistus 40
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka ***saattavat muuttaa*** maailmankaupan rakenteita ja ***asettaa*** arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;	D. ottaa huomioon, että merijään nopea vetäytyminen avaa kaupankäynnille kausittaisia ja mahdollisesti ympärivuotisia väyliä, kuten Koillisväylä, Luoteisväylä ja tuleva Transarktinen väylä, jotka ***muuttavat*** maailmankaupan rakenteita ja ***asettavat*** arktiselle alueelle merkittäviä ympäristöön, turvallisuuteen ja hallintoon liittyviä haasteita;

Or. en

Tarkistus 41
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että arktista aluetta on perinteisesti pidetty rauhan ja yhteistyön vyöhykkeenä, jota on tuettu aloitteilla, kuten vuoden 1987 Murmanskin aloitteella, jolla edistettiin asevalvontaa, luottamuksen lisäämistä, ympäristönsuojelua ja diplomaattista vuoropuhelua; ottaa huomioon, että Venäjän viimeaikainen sotilaallisten voimien kasvattaminen, ydinkäyttöiset jäänmurtajat, lisääntynyt risteilyohjusten käyttöönotto ja muut strategiset sotilas- ja kaksikäyttöinfrastruktuurit uhkaavat heikentää tätä asemaa;

Or. en

Tarkistus 42
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. toteaa, että ilmastokriisistä johtuvilla arktisen alueen muutoksilla on olennainen yhteys Eurooppaan: lämpötilojen kohoaminen, merenpinnan nousu, biologisen monimuotoisuuden väheneminen ja äärimmäiset sääilmiöt vaikuttavat ihmisiin ja luontoon Euroopassa, mikä korostaa, että tarvitaan tietoon ja tieteeseen perustuvaa toimintapolitiikkaa, jossa ovat mukana arktisen alueen paikallisyhteisöt ja tiedeyhteisö;

Or. en

Tarkistus 43
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että Kansainvälinen merenkulkujärjestö (IMO) on johtava meriturvallisuuden ja ympäristönsuojelun maailmanlaajuinen elin, jonka oikeudellisesti sitovia yleissopimuksia ja vapaaehtoisia ohjeistoja sovelletaan maailmanlaajuisesti, myös arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 44
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	D a. ottaa huomioon, että Kansainvälinen merenkulkujärjestö on johtava meriturvallisuuden ja ympäristönsuojelun maailmanlaajuinen elin, jonka oikeudellisesti sitovia yleissopimuksia ja vapaaehtoisia ohjeistoja sovelletaan maailmanlaajuisesti, myös arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 45
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että Venäjä on merkittävästi vahvistanut arktisen alueen voimiaan ja lisännyt alueen sotilaallisia jännitteitä;	E. ottaa huomioon, että Venäjä on merkittävästi vahvistanut arktisen alueen voimiaan ja lisännyt alueen sotilaallisia jännitteitä; ***ottaa huomioon, että Venäjän vuoden 2023 ulkopoliittisessa konseptissa arktinen alue määritetään yhdeksi Venäjän ensisijaisista alueista; katsoo, että arktisen alueen militarisoiminen on vastoin alueen valtioiden suhteita tähän asti ohjannutta yhteistyön henkeä;***

Or. en

Tarkistus 46
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
E. ottaa huomioon, että Venäjä on merkittävästi vahvistanut arktisen alueen voimiaan ja ***lisännyt*** alueen sotilaallisia	E. ottaa huomioon, että Venäjä on merkittävästi vahvistanut arktisen alueen voimiaan ja ***sotilaallista***

jännitteitä;	***infrastruktuuriaan lisäten*** alueen sotilaallisia jännitteitä;

Or. fi

Tarkistus 47
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. katsoo, että arktisen alueen kehittyvien merireittien varrella toteutettavien Kiinan ja Venäjän yhteisten energiahankkeiden, infrastruktuuri-investointien ja merenkulkuhankkeiden kautta tapahtuva yhteistyön tiivistyminen uhkaa vahvistaa resurssien hyödyntämisen ja rajoitetun pääsyn geopoliittista akselia arktisen alueen rannikkoyhteisöjen, alkuperäiskansojen ja maailmanlaajuisten ympäristötakeiden vahingoksi;

Or. en

Tarkistus 48
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E a. ottaa huomioon, että Venäjän toimet, joilla se on loukannut naapurimaiden suvereniteettia ja alueellista koskemattomuutta ja haitannut merenkulkua Asovanmerellä, Mustallamerellä ja Itämerellä, herättävät vakavaa huolta, joka on otettava huomioon arvioitaessa mahdollisuuksia ylläpitää rauhanomaista rinnakkaiseloa arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 49
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E b. ottaa huomioon, että Venäjä vahvistaa arktisen alueen infrastruktuuriaan rakentamalla ja ottamalla käyttöön ydinkäyttöisen monitoimimurtaja Tšukotkan (Project 22220) osana laajempaa ohjelmaansa, jolla varmistetaan ympärivuotinen liikennöinti Koillisväylällä; toteaa, että Tšukotka on luokkansa viides alus ja että Venäjä rakentaa samassa hankkeessa myös muita jäänmurtajia, joita ovat esimerkiksi Leningrad ja Stalingrad; toteaa, että nämä alukset kuuluvat maailman vahvimpiin jäänmurtajiin ja että niillä on valmiudet saattaa vetoisuudeltaan suuria aluksia, liikennöidä sekä matalissa että napa-alueen vesissä, toteuttaa pelastusoperaatioita ja tukea arktista aluetta koskevia Venäjän strategisia tavoitteita;

Or. en

Tarkistus 50
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E c. ottaa huomioon, että vuodelta 2023 peräisin olevat satelliittikuvat ovat paljastaneet rakennuksia ja infrastruktuuria käsittäviä merkittäviä

uusia rakennuskohteita Novaja Zemljalla, joka on syrjäinen arktisen alueen saari, jolla Venäjä on jo pitkään suorittanut ydinasekokeita; toteaa, että tällainen kehitys herättää vakavaa huolta siitä, että arktisella alueella toteutetaan jälleen ydinalan toimia, sekä niiden vaikutuksista alueen ja ympäristön turvallisuuteen[1 a];

[1 a] https://www.rferl.org/a/russia-nuclear-missile-test-burevestnik-novaya-zemlya/33515605.html

Or. en

Tarkistus 51
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan E d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	E d. ottaa huomioon, että Venäjän federaatio hyväksyi maaliskuussa 2024 asetuksen, jolla laajennetaan Venäjän federaation arktista vyöhykettä kattamaan Hantien ja mansien autonomiseen piirikuntaan kuuluvat Berezovskin ja Belojarskin kaupunkipiirit[2a]; ottaa huomioon, että laajentuminen on osa Venäjän strategiaa, jolla pyritään vahvistamaan liittovaltion otetta luonnonvarojen hallinnasta, vahvistamaan sen aluevaatimuksia ja houkuttelemaan sijoittajia erityistalousalueisiin liittyvien kannustimien avulla;

[2a] https://ria.ru/20240320/arktika-1934480601.html

Or. en

Tarkistus 52
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella;	F. ***ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut olevansa "lähes arktinen valtio" huolimatta sen merkittävästä maantieteellisestä etäisyydestä arktisesta alueesta;*** ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella;

Or. fi

Tarkistus 53
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella;	F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella; ***toteaa, että se käynnisti syyskuussa 2025 Koillisväylällä säännöllisen konttiliikenteen;***

Or. fr

Tarkistus 54
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja	F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja

että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella;	että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella; ***toteaa, että Kiina on väitetysti tieteellisen tutkimustoiminnan varjolla peitellyt sotilaallista ja poliittista toimintaansa;***

Or. en

Tarkistus 55
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella;	F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella***, myös venäläisiin yrityksiin tekemiensä investointien kautta***;

Or. en

Tarkistus 56
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella;	F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien***, jolla se laajentaa uutta silkkitietä koskevaa aloitettaan,*** ja että sillä on yhä enemmän jalansijaa napapiirin pohjoispuolella;

Or. en

Tarkistus 57

Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että ***sillä on yhä enemmän jalansijaa*** napapiirin pohjoispuolella;	F. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut avaavansa arktisen silkkitien ja että ***se on nopeasti kasvattanut siviili- ja sotilastoimien jalansijaansa*** napapiirin pohjoispuolella;

Or. en

Tarkistus 58
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että Venäjän federaatio ja Kiinan kansantasavalta ovat viime vuosina tiivistäneet arktista aluetta koskevaa yhteistyötään, johon on kuulunut arktisen alueen läheisyydessä sijaitsevilla alueilla toteutettuja yhteisiä sotilasharjoituksia, kuten Ocean-2024 - ja Pacific Patrol-2024 -harjoitukset, teknologia- ja laivanrakennushankkeita ja uusien kauppareittien kehittämistä Koilliväylälle, ja ovat siten syventäneet pohjoisimpia alueita koskevaa strategista yhteensovittamistaan;

Or. en

Tarkistus 59
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että Kiina ja Venäjä vahvistavat sotilaallista yhteistyötään arktisella alueella, mistä ovat osoituksena rannikkovartiostoyhteistyötä koskevan sopimuksen allekirjoittaminen, yhteisten sotaharjoitusten järjestäminen Karanmerellä sekä yhteisten pommikonelentojen suorittaminen Alaskan ilmapuolustuksen tunnistusvyöhykkeellä;

Or. en

Tarkistus 60
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. toteaa, että Kiina on ilmoittanut olevansa ”lähes arktinen valtio” ja jatkaa investointeja kaksikäyttöinfrastruktuuriin ja tieteellistä tutkimusta pohjoisimmilla alueilla, mikä herättää huolta strategisesta riippuvuudesta ja siviilitoiminnan varjolla toteutettavasta mahdollisesta militarisoinnista;

Or. en

Tarkistus 61
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että EU:n yhteistyö arktisen alueen kanssa on jatkunut jo useita vuosikymmeniä ja että

sillä on juuret historiassa, maantieteessä, taloudellisissa yhteyksissä ja tieteellisessä yhteistyössä; toteaa, että EU on johdonmukaisesti vahvistanut sitoutumisensa rauhanomaiseen, kestävään ja yhteistyöhön perustuvaan arktiseen alueeseen;

Or. en

Tarkistus 62
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että Venäjä ja Kiina lisäävät yhteistyötään arktisella alueella ja että Kiina on ottamassa paikan investoinneissa, joita länsimaiset yritykset ovat menettäneet, kun länsimaat hyväksyivät pakotteita Venäjän Ukrainaan kohdistaman täysimittaisen hyökkäyksen jälkeen;

Or. en

Tarkistus 63
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F a. ottaa huomioon, että Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan alkamisen jälkeen Kiina on jatkanut arktista yhteistyötä Venäjän kanssa;

Or. fi

Tarkistus 64
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F b. toteaa, että Yhdysvaltojen suhtautuminen alueeseen on selkeästi muuttumassa suuntaan, jossa se ottaa selkeästi enemmän jalansijaa, ja että merkittävin ja valitettavin muutos asiassa on Grönlannin suvereniteettiin ja Tanskan alueelliseen koskemattomuuteen kohdistuvien selkeiden uhkauksien esittäminen sekä provosoivien narratiivien levittäminen ja hybriditoimien toteuttaminen Grönlannin alueella;

Or. en

Tarkistus 65
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F b. ottaa huomioon, että Kiinan turvallisuutta koskevassa vuoden 2025 valkoisessa kirjassa ”napa-alueiden turvallisuus” määritellään osaksi sen kattavaa kansallisen turvallisuuden käsitettä;

Or. en

Tarkistus 66
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F c. ottaa huomioon, että Tanskan kuningaskunta esti vuonna 2016 kansalliseen turvallisuuteen liittyvistä syistä Hongkongiin sijoittautuneen General Nice -konsernin pyrkimyksen ostaa käytöstä poistettu Grønnedalin laivastotukikohta Grönlannissa;

Or. en

Tarkistus 67
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F d. ottaa huomioon, että Suomi torjui vuonna 2018 kansalliseen turvallisuuteen liittyviin huolenaiheisiin vedoten Kiinan ehdotuksen, joka koski sotilasalueen lähettyvillä sijaitsevan Kemijärven lentoaseman ostamista;

Or. en

Tarkistus 68
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F e. toteaa, että Huippuvuorilla Ny-Ålesundissa sijaitsevalla Kiinan Yellow River Station -tutkimusasemalla tutkijat tekevät ympäristö- ja avaruustieteellistä tutkimustyötä, kuten ilmakehän, jäätiköiden ja ionosfäärin seurantaa, jota voidaan hyödyntää myös kaksikäytössä satelliittinavigoinnissa ja sotilaallisen tilannetietoisuuden toimissa;

Or. en

Tarkistus 69
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F f kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F f. ottaa huomioon, että vuonna 2024 Norjan kuningaskunta keskeytti Søre Fagerfjordin alueen myynnin kiinalaisille ostajille vedoten kansalliseen turvallisuuteen kohdistuviin riskeihin;

Or. en

Tarkistus 70
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F g kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F g. ottaa huomioon, että Kiinan ja Islannin arktisen tieteen observatorio Kárhóllissa tekee tutkimusta satelliittikaukokartoituksesta, geotieteistä, oseanografiasta ja avaruustieteistä, joilla on kaksikäyttöpotentiaalia Kiinan siviili- ja sotilasfuusiostrategian puitteissa;

Or. en

Tarkistus 71
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F h kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

F h. ottaa huomioon, että Kiina on ilmoittanut arktista aluetta käsittelevässä vuoden 2018 valkoisessa kirjassaan ja sen jälkeisissä virallisissa asiakirjoissaan olevansa ”lähes arktinen valtio”, ja toteaa, että tämä Kiinan itselleen antama nimitys, johon ei liity mitään laillisia oikeuksia tai erioikeuksia, on harhaanjohtava eikä sillä voi perustella sotilaallista läsnäoloa pohjoisimmilla alueilla;

Or. en

Tarkistus 72
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan F i kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	F i. ottaa huomioon, että Kiinan rannikkovartiosto ilmoitti lokakuussa 2024 operoineensa ensimmäistä kertaa Pohjoisella jäämerellä suorittaessaan yhteispartiointia Venäjän kanssa;

Or. en

Tarkistus 73
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin	G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin

kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle;

kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle; ***pitää myönteisenä alkuperäiskansojen järjestöjen edustajien ottamista mukaan valtuuskuntiin, mutta pitää valitettavana, että heidän osallistumisensa rajoittuu vain tarkkailijan asemaan;***

Or. en

Tarkistus 74
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle;	G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle; ***ottaa huomioon, että EU:n poliittiset päättäjät ovat laajalti yhtä mieltä siitä, että alkuperäiskansoille on annettava lisää tukea ja että heidän etunäkökohdilleen on annettava enemmän painoarvoa päätöksentekoprosessissa;***

Or. en

Tarkistus 75
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle;	G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla ***ja paikallisyhteisöillä*** on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle; ***katsoo, että ne on siksi otettava täysimääräisesti mukaan päätöksentekoprosesseihin ja on varmistettava, että niiden yhteisöpohjaista tietämystä kunnioitetaan ja että se otetaan huomioon kaikessa toimintapoliittisessa kehityksessä;***
	Or. en

Tarkistus 76
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle;	G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle; ***ottaa huomioon, että arktisen alueen asukkaiden – joista monet kuuluvat alkuperäiskansoihin – näkökulmasta tilanne on jo kriisiytynyt ja vaikuttaa heidän ympäristöönsä, talouksiinsa ja yhteiskuntiinsa;***
	Or. en

Tarkistus 77
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle;	G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle; ***ottaa huomioon, että Arktinen neuvosto on toteuttanut merkittäviä toimia kysymyksen ratkaisemiseksi;***

Or. en

Tarkistus 78
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle;	G. ottaa huomioon, että alkuperäiskansoilla ***ja paikallisyhteisöillä*** on korvaamatonta perinteistä tietämystä ja arktisten ekosysteemien suojelussa ensisijainen asema ja että ilmastonmuutoksella, sosioekonomisella syrjäytymisellä ja ympäristön tilan heikkenemisellä on niihin kohtuutonta vaikutusta, mistä huolimatta ne jätetään usein päätöksentekoprosessien ulkopuolelle;

Or. en

Tarkistus 79
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. toteaa, että Tanska, Ruotsi ja Suomi ovat allekirjoittaneet vuoden 1996 Ottawan julistuksen, jossa vahvistetaan niiden sitoutuminen arktisen alueen asukkaiden hyvinvointiin ja tunnustetaan erityisesti alkuperäiskansojen ja niiden yhteisöjen erityinen suhde arktiseen alueeseen ja niiden sen hyväksi toteuttamat ainutlaatuiset toimet, tunnustetaan arktisen alueen alkuperäiskansojen ja niiden yhteisöjen perinteinen tietämys ja kehotetaan varmistamaan alkuperäiskansojen ja niiden yhteisöjen ja muiden arktisen alueen asukkaiden kattava kuuleminen ja osallistuminen;

Or. en

Tarkistus 80
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. toteaa, että EU:n arktiset alueet toimivat porttina EU:n sitoutumiselle ja läsnäololle laajemmalla arktisella alueella ja että ne tarjoavat resursseja Euroopan strategiselle riippumattomuudelle paikalliset kilpailevat etunäkökohdat, kuten luonnonvarojen kasvava kysyntä ja alkuperäiskansojen oikeudet, samalla huomioon ottaen, ja katsoo, että tuki, jota EU antaa koheesiopolitiikan, Interreg-ohjelman, Horisontti Eurooppa -ohjelman ja maaseudun kehittämistoimien kautta

alueille, kuten pohjoisen harvaan asutut alueet, sekä arktisen alueen kaupunginjohtajien foorumin ja Arctic Six -allianssin kaltaisille verkostoille on EU:n arktisten alueiden etujen kannalta ratkaisevan tärkeää;

Or. en

Tarkistus 81
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. toteaa, että EU:n arktiset alueet toimivat porttina EU:n sitoutumiselle ja läsnäololle laajemmalla arktisella alueella ja että ne tarjoavat resursseja Euroopan strategiselle riippumattomuudelle paikalliset kilpailevat etunäkökohdat, kuten luonnonvarojen kasvava kysyntä ja alkuperäiskansojen oikeudet, samalla huomioon ottaen, ja katsoo, että tuki, jota EU antaa koheesiopolitiikan, Interreg-ohjelman, Horisontti Eurooppa -ohjelman ja maaseudun kehittämistoimien kautta alueille, kuten pohjoisen harvaan asutut alueet, sekä arktisen alueen kaupunginjohtajien foorumin ja Arctic Six -allianssin kaltaisille verkostoille on EU:n arktisten alueiden etujen kannalta ratkaisevan tärkeää;

Or. en

Tarkistus 82
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

G a. ottaa huomioon, että Euroopan unioni, Islanti ja Norja ovat toistaiseksi keskeyttäneet kaikki pohjoisen ulottuvuuden toimintapolitiikkaa koskevat toimet Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan vuoksi;

Or. en

Tarkistus 83
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G a. katsoo, että aloitteilla, kuten Euroopan parlamentissa vuonna 2023 järjestetty Barentsin euroarktisen alueen saamelaisten huippukokous, voidaan tehostaa yhteistyötä saamelaisyhteisön kanssa;

Or. en

Tarkistus 84
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G b. ottaa huomioon, että Arktinen neuvosto, jonka toiminta perustuu vapaaehtoisiin sitoumuksiin ja jolla ei ole sitovaa toimivaltaa, on edistänyt rakentavaa yhteistyötä ja useiden sitovien sopimusten aikaansaamista, mutta sen rajallinen toimeksianto heikentää sen kykyä vastata suuriin haasteisiin, kuten ympäristökatastrofeihin tai kasvaviin geopoliittisiin jännitteisiin, jotka voivat uhata arktisen alueen asemaa alueena, jolla jännitteet ovat pysyneet vähäisinä;

toteaa, että Venäjän Ukrainaa vastaan käymän provosoimattoman hyökkäyssodan vuoksi poliittisten kokousten järjestäminen on keskeytetty, mikä heikentää Arktisen neuvoston kykyä täyttää toimeksiantonsa ja toimia asianmukaisesti;

Or. en

Tarkistus 85
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan G b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	G b. ottaa huomioon, että aloitteilla, kuten Euroopan parlamentissa vuonna 2023 järjestetty Barentsin euroarktisen alueen saamelaisten huippukokous, voidaan tehostaa yhteistyötä saamelaisyhteisön kanssa;

Or. en

Tarkistus 86
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
H. ottaa huomioon, että Grönlanti toimii Arktisen neuvoston puheenjohtajana Tanskan kuningaskunnan puolesta vuosina 2025–2027, mikä tarjoaa merkittävän tilaisuuden vahvistaa osallistavaa, sääntöihin perustuvaa arktisen alueen hallintoa;	H. ottaa huomioon, että Grönlanti toimii Arktisen neuvoston puheenjohtajana Tanskan kuningaskunnan puolesta vuosina 2025–2027, mikä tarjoaa merkittävän tilaisuuden vahvistaa osallistavaa, sääntöihin perustuvaa arktisen alueen hallintoa; ***ottaa huomioon, että Ruotsi, Suomi ja Tanska ovat Arktisen neuvoston täysjäseniä; ottaa huomioon, että Ranskalla, Alankomailla, Espanjalla, Italialla, Saksalla ja Puolalla on***

neuvostossa tarkkailijan asema;

Or. en

Tarkistus 87
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että Grönlannin laatimassa strategiassa kaavaillaan edustuston perustamista Ottawaan, ja kannustaa Kanadaa avaamaan pääkonsulinviraston Nuukiin; toteaa, että Grönlannilla on jo edustustot Washington D.C:ssä, Pekingissä ja Islannissa sekä EU-edustusto Brysselissä ja että strategiassa kaavaillaan YK-toimiston avaamista New Yorkiin ja henkilöstön lähettämistä YK:hon Geneveen;

Or. en

Tarkistus 88
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. katsoo, että arktisten maa- ja merialueiden muutosvoimat (mukaan lukien ympäristö, biologinen monimuotoisuus, ilmasto, geopoliittinen asemointi ja turvallisuustekijät) liittyvät erottamattomasti muuhun Eurooppaan, mikä korostaa, että tarvitaan tietoon ja tieteeseen perustuvaa politiikkaa, jossa ovat mukana arktisen alueen paikallisyhteisöt ja tiedeyhteisö;

Or. en

Tarkistus 89
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. katsoo, että arktisiin maa- ja merialueisiin liittyvät muutosvoimat (mukaan lukien ympäristö, biologinen monimuotoisuus, ilmasto, geopoliittinen asemointi ja turvallisuustekijät) ovat erottamattomasti yhteydessä muuhun Eurooppaan, mikä korostaa, että tarvitaan tietoon ja tieteeseen perustuvaa politiikkaa, jossa ovat mukana arktisen alueen paikallisyhteisöt ja tiedeyhteisö;

Or. en

Tarkistus 90
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. toteaa, että arktinen neuvosto on ainoa koko arktisen alueen kattava elin, jossa ovat edustettuina kaikki arktisen alueen maat, ja että sen toiminta on ollut pysähdyksissä Venäjän Ukrainaan kohdistamasta laittomasta hyökkäyksestä alkaen; katsoo, että Arktisen neuvoston toiminnan ollessa pysähdyksissä tarvitaan muita arktista aluetta käsitteleviä keskustelufoorumeja;

Or. en

Tarkistus 91
Robert Biedroń

S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. toteaa, että Arktinen neuvosto ja sen työryhmät ovat toimineet myönteisen ja rakentavan kansainvälisen yhteistyön foorumina ja että geopoliittisten jännitteiden lisääntymisestä huolimatta se on edelleen arktisen yhteistyön ensisijainen foorumi;

Or. en

Tarkistus 92
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. ottaa huomioon, että arktisella alueella on runsaasti energiavaroja, erityisesti hiilivetyjä, kuten öljyä ja maakaasua, mutta sillä on myös merkittävää uusiutuviin energialähteisiin, kuten tuuli- ja vesivoimaan, liittyvää potentiaalia;

Or. en

Tarkistus 93
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H a. toteaa, että Pituffikissa, Grönlannissa, sijaitseva Yhdysvaltojen avaruusjoukkojen

tukikohta on Naton ohjuspuolustusjärjestelmän ja avaruustoiminnan seurannan kannalta strategisesti olennaisen tärkeä;

Or. en

Tarkistus 94
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H b. ottaa huomioon, että Euroopan unioni on vihdoin perustanut EU:n toimiston Nuukiin ja vahvistaa siten diplomaattista läsnäoloaan ja edistää tiiviimpää yhteistyötä Grönlannin kanssa;

Or. en

Tarkistus 95
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H b. ottaa huomioon, että Suomen ja Ruotsin liittyminen Natoon on syventänyt liittoutuman arktisen alueen ulottuvuutta ja vahvistaa sen asemaa arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 96
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan H b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H b. ottaa huomioon, että EU:n täysivaltaisen tarkkailijan asemaa Arktisessa neuvostossa koskevan hakemuksen suhteen ei ole edistytty;

Or. en

Tarkistus 97
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H c. ottaa huomioon, että Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välinen merialue (nk. GIUK-linja) on strateginen käytävä, jonka avulla voidaan hallita meriliikennettä ja havaita hybridiuhkia; toteaa, että hybridiuhat Venäjän taholta ovat lisääntyneet arktisella alueella, mukaan lukien kyberoperaatiot ja GPS-signaalien häirintä;

Or. en

Tarkistus 98
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan H c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	H c. ottaa huomioon, että EU ja Färsaaret ovat sopineet tehostetusta kumppanuudesta, johon kuuluvat muun muassa kalastusta, ilmastoa ja muita kysymyksiä käsittelevä yhteistyö;

Or. en

Tarkistus 99
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
I. toteaa, että arktisen alueen runsaat hiilivetyvarat, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja saatava hyöty on jaettava oikeudenmukaisesti;	I. toteaa, että arktisen alueen runsaat hiilivetyvarat, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja saatava hyöty on jaettava oikeudenmukaisesti; ***korostaa arktisen alueen luonnonvarojen potentiaalia Euroopan haitallisten raaka-aineriippuvuuksien vähentämisessä;***

Or. fi

Tarkistus 100
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
I. toteaa, että arktisen alueen runsaat hiilivetyvarat, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja saatava hyöty on jaettava oikeudenmukaisesti;	I. toteaa, että arktisen alueen runsaat hiilivetyvarat, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja saatava hyöty on jaettava oikeudenmukaisesti; ***ottaa huomioon, että Grönlannissa on merkittäviä grafiittiesiintymiä, joilla on keskeinen merkitys sotilasteollisuudelle;***

Or. en

Tarkistus 101
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
I. toteaa, että arktisen alueen ***runsaat hiilivetyvarat***, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja saatava hyöty on jaettava oikeudenmukaisesti;	I. toteaa, että arktisen alueen ***merialueiden luonnonvarat kuten hiilivedyt***, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja saatava hyöty on jaettava oikeudenmukaisesti;

Or. en

Tarkistus 102
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
I. toteaa, että arktisen alueen runsaat hiilivetyvarat, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja ***saatava hyöty*** on jaettava oikeudenmukaisesti;	I. toteaa, että arktisen alueen runsaat hiilivetyvarat, harvinaiset maametallit, kalavarannot ja muut luonnonvarat ovat yhä halutumpia, minkä vuoksi tarvitaan tiukkoja kestävyysnormeja ja ***resurssit*** on jaettava oikeudenmukaisesti;

Or. fr

Tarkistus 103
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I a. toteaa, että kaivosala myös lobbaa hallituksia, jotta ne hyväksyisivät arktisen alueen merenpohjaan – ekosysteemi, josta tiedämme vain vähän – kohdistuvan

syvänmeren kaivostoiminnan; toteaa, että toimet vaarantavat arktisen alueen biologisen monimuotoisuuden, sillä ne pirstoavat elinympäristöjä, pakottavat luonnonvaraisia eläimiä siirtymään muualle ja häiritsevät elintärkeitä lisääntymis- ja ravinnonhankinta-alueita;

Or. en

Tarkistus 104
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I a. ottaa huomioon, että arktisella alueella on EU:n vihreän ja digitaalisen siirtymän kannalta erilaisia ratkaisevan tärkeitä energiavaroja, kuten vetyä, vesi- ja tuulivoimaa sekä geotermista energiaa, jotka nykyisten hiilivetytoimitusten ohella voivat auttaa monipuolistamaan ja vähähiilistämään EU:n energialähteiden yhdistelmää;

Or. en

Tarkistus 105
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I a. toteaa, että Polar Connect - ja Vision 2030 -hankkeiden kaltaisissa aloitteissa kaavaillaan arktisen alueen kattavia häiriönsietokykyisiä merikaapelilinjoja, joilla Grönlanti ja Islanti yhdistetään Manner-Eurooppaan;

Or. en

Tarkistus 106
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I a. ottaa huomioon, että Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimus sisältää ympäristönäkökohtien turvaamiseen tähtääviä määräyksiä valtioiden oikeuksista, velvollisuuksista ja vastuualueista;

Or. en

Tarkistus 107
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I b. katsoo, että on tehtävä strategisia investointeja, joilla turvataan EU:n teollisuuden kilpailukyvyn ja puolustusvalmiuksien kannalta olennaiset kriittiset raaka-aineet;

Or. en

Tarkistus 108
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

I c. ottaa huomioon, että Grönlanti, Islanti ja Norja hallinnoivat arktisen alueen suurinta kestävän kalastuksen aluetta ja että alueella kehitetään asiantuntemusta bioteknologiasta ja innovoinnista, joilla on olennainen merkitys EU:n ruokaturvalle, siniselle taloudelle ja tieteelliselle johtoasemalle;

Or. en

Tarkistus 109
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan I d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	I d. ottaa huomioon, että arktisen alueen taloudellinen potentiaali ulottuu luonnonvarojen lisäksi esimerkiksi matkailun, avaruusteknologian ja datakeskusinfrastruktuurin aloille ja tarjoaa EU:lle mahdollisuuksia kehittää strategisia kumppanuuksia, joissa hyödynnetään alueen ainutlaatuista maantiedettä, uusiutuvia energialähteitä ja läheisyyttä keskeisiin liittolaisiin nähden;

Or. en

Tarkistus 110
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
J. ottaa huomioon, että energiayhteydet arktiseen alueeseen, mukaan lukien öljyn ja kaasun tuonti Norjan Barentsinmereltä, nesteytetyn maakaasun kuljetus arktisten laivareittien	J. ottaa huomioon, että energiayhteydet arktiseen alueeseen, mukaan lukien öljyn ja kaasun tuonti Norjan Barentsinmereltä, nesteytetyn maakaasun kuljetus arktisten laivareittien

kautta, uusiutuvan energian vienti Islannista ja Grönlannista ja näiden tarjoama vihreän vedyn potentiaali, EU:n tukemat infrastruktuurihankkeet, kuten merenalaisiin kaapeleihin ja putkistoihin liittyvät hankkeet, sekä kestävää kehitystä edistävä tutkimus- ja innovointiyhteistyö, ovat EU:n energiaturvallisuuden ja tulevan talouskehityksen kannalta ratkaisevan tärkeitä;	kautta, uusiutuvan energian vienti Islannista ja Grönlannista ja näiden tarjoama vihreän vedyn potentiaali, EU:n tukemat infrastruktuurihankkeet, kuten merenalaisiin kaapeleihin ja putkistoihin liittyvät hankkeet, sekä kestävää kehitystä edistävä tutkimus- ja innovointiyhteistyö, ovat EU:n energiaturvallisuuden ja tulevan talouskehityksen kannalta ratkaisevan tärkeitä; ***toteaa, että arktinen alue kärsii infrastruktuurin puutteesta, mikä asettaa paikallisväestön ja muut tahot epäedulliseen asemaan; katsoo, että monialaisten infrastruktuurihankkeiden kehittäminen voisi auttaa korjaamaan kyseiset puutteet ja vastaamaan laajempiin turvallisuushaasteisiin;***
	Or. en

Tarkistus 111
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
J. ottaa huomioon, että energiayhteydet arktiseen alueeseen, mukaan lukien öljyn ja kaasun tuonti Norjan Barentsinmereltä, nesteytetyn maakaasun kuljetus arktisten laivareittien kautta, uusiutuvan energian vienti Islannista ja Grönlannista ja näiden tarjoama vihreän vedyn potentiaali, EU:n tukemat infrastruktuurihankkeet, kuten merenalaisiin kaapeleihin ja putkistoihin liittyvät hankkeet, sekä kestävää kehitystä edistävä tutkimus- ja innovointiyhteistyö, ovat EU:n energiaturvallisuuden ja tulevan talouskehityksen kannalta ratkaisevan tärkeitä;	J. ottaa huomioon, että energiayhteydet arktiseen alueeseen, mukaan lukien öljyn ja kaasun tuonti Norjan Barentsinmereltä, nesteytetyn maakaasun kuljetus arktisten laivareittien kautta, uusiutuvan energian vienti Islannista ja Grönlannista ja näiden tarjoama vihreän vedyn potentiaali, EU:n tukemat infrastruktuurihankkeet, kuten merenalaisiin kaapeleihin ja putkistoihin liittyvät hankkeet, sekä kestävää kehitystä edistävä tutkimus- ja innovointiyhteistyö, ovat EU:n energiaturvallisuuden ja tulevan talouskehityksen kannalta ratkaisevan tärkeitä; ***ottaa tässä yhteydessä huomioon luotettavien energiakumppaneiden ja -toimitusten merkityksen kokonaisturvallisudelle, josta Venäjän hyökkäys Ukrainaan ja sitä seurannut energiakriisi toimivat varoittavana***

esimerkkinä;

Or. fi

Tarkistus 112
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
J. ottaa huomioon, että energiayhteydet arktiseen alueeseen, mukaan lukien öljyn ja kaasun tuonti Norjan Barentsinmereltä, nesteytetyn maakaasun kuljetus arktisten laivareittien kautta, uusiutuvan energian vienti Islannista ja Grönlannista ja näiden tarjoama vihreän vedyn potentiaali, EU:n tukemat infrastruktuurihankkeet, kuten merenalaisiin kaapeleihin ja putkistoihin liittyvät hankkeet, sekä kestävää kehitystä edistävä tutkimus- ja innovointiyhteistyö, ovat EU:n energiaturvallisuuden ja tulevan talouskehityksen kannalta ratkaisevan tärkeitä;	J. ottaa huomioon, että energiayhteydet arktiseen alueeseen, mukaan lukien öljyn ja kaasun tuonti Norjan Barentsinmereltä, nesteytetyn maakaasun kuljetus arktisten laivareittien kautta, uusiutuvan energian vienti Islannista ja Grönlannista ja näiden tarjoama vihreän vedyn potentiaali, EU:n tukemat infrastruktuurihankkeet, kuten merenalaisiin kaapeleihin ja putkistoihin liittyvät hankkeet, sekä kestävää kehitystä edistävä tutkimus- ja innovointiyhteistyö, ovat EU:n energiaturvallisuuden ja tulevan talouskehityksen kannalta ratkaisevan tärkeitä ***ja että samalla varmistetaan investoinnit arktisen alueen paikallisiin talouksiin ja infrastruktuuriin***;

Or. en

Tarkistus 113
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. ottaa huomioon, että Koillisväylä on yksi kolmesta tärkeimmästä arktisen alueen laivaväylästä, joka saa mahdollisena kauppareittinä yhä enemmän maailmanlaajuista huomiota; toteaa, että Venäjä on hyväksynyt

Koillisväylän merenkulkua sääntelevän yksipuolisen oikeudellisen järjestelmän, johon kuuluu muun muassa 5. joulukuuta 2022 annettu uusi laki, jolla rajoitetaan ulkomaisten sota-alusten kulkua; toteaa, että tällaiset toimenpiteet herättävät kansainvälisen oikeuden ja erityisesti Yhdistyneiden kansakuntien merioikeusyleissopimuksen (UNCLOS) näkökulmasta vakavaa huolta ja uhkaavat pahentaa arktisen alueen geopoliittisia jännitteitä;

Or. en

Tarkistus 114
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. toteaa, että äskettäin rakennetut ja suunnitteilla olevat LNG-terminaalit – erityisesti kelluvat varastointi- ja uudelleenkaasutusyksiköt, joihin EU:n jäsenvaltiot ovat sitoutuneet kahden viime vuoden ajan – ovat keskeinen keino toimittaa norjalaista nesteytettyä maakaasua ja vahvistavat toimitusten monipuolistamista ja toimitusvarmuutta;

Or. en

Tarkistus 115
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan J a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	J a. katsoo, että jäänmurtajien lisäkehittäminen ja tuotanto ovat arktisella alueella tehtävän etsinnän ja

alueen turvallisuuden kannalta keskeisessä asemassa; toteaa, että Suomella on tältä osin erityisasiantuntemusta;

Or. en

Tarkistus 116
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
K. toteaa, että Polar Connect - ja Vision 2030 -hankkeiden kaltaisissa aloitteissa Pohjoisen jäämeren pohjaan on tarkoitus laskea merenalaisia kaapeleita, joilla Grönlanti ja Islanti yhdistetään Manner-Eurooppaan vuoteen 2030 mennessä;	K. toteaa, että Polar Connect - ja Vision 2030 -hankkeiden kaltaisissa aloitteissa Pohjoisen jäämeren pohjaan on tarkoitus laskea merenalaisia kaapeleita, joilla Grönlanti ja Islanti yhdistetään Manner-Eurooppaan vuoteen 2030 mennessä; ***toteaa, että tällaiset hankkeet ovat alttiita pahantahtoisten toimijoiden, kuten Venäjän ja Kiinan, hybridiuhkille;***

Or. en

Tarkistus 117
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K a. toteaa, että ydinvoimakäyttöiset alukset ovat olennaisen tärkeitä arktisen alueen toiminnoille, kun otetaan huomioon olemassa olevan infrastruktuurin ja toimituslinjojen rajoitukset; ottaa huomioon, että yhdelläkään EU:n tai Naton jäsenvaltiolla ei ole käytössään ydinvoimakäyttöisiä jäänmurtajia; ottaa huomioon, että Venäjä ylläpitää tällaisia valmiuksia ja Kiina on osoittanut kiinnostusta

jäänmurtajateknologiaan arktinen silkkitie -aloitteensa edistämiseksi ja laajentaa aktiivisesti laivastoaan muun muassa rakentamalla ydinvoimakäyttöisen jäämurtajan;

Or. en

Tarkistus 118
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K a. katsoo, että arktisen alueen merenalaisten valokaapelien kehittäminen luoden yhteyden Euroopasta Japaniin ja Etelä-Koreaan tarjoaa strategisen mahdollisuuden parantaa turvallisia ja nopeita digitaalisia yhteyksiä, vahvistaa EU:n digitaalista suvereniteettia ja syventää EU:n ja Aasian välistä yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 119
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K a. toteaa, että Kiina testaa rahtialuksella arktisen alueen kautta kulkevaa nopeaa reittiä Eurooppaan useiden Aasian ja Euroopan satamien välisen säännöllisen liikennöinnin aloittamiseksi Venäjän kautta kulkevalla Koillisväylällä;

Or. en

Tarkistus 120
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K a. katsoo, että merikaapeleiden, putkistojen, viestintäjärjestelmien ja liikennekäytävien suojelu arktisella alueella on EU:n ja ETA:n digitaaliselle, taloudelliselle ja energiaturvallisuudelle ratkaisevan tärkeää;

Or. en

Tarkistus 121
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K b. ottaa huomioon, että Ranska on ainoa EU:n jäsenvaltio, jolla on ydinvoimakäyttöisiä sukellusveneitä, jotka pystyvät toimimaan arktisen alueen vedenalaisilla reiteillä;

Or. en

Tarkistus 122
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K c. toteaa, että arktisen alueen ilmaston lämpeneminen luo mahdollisuuksia uusille vaihtoehtoisille kauppareiteille, joista mainittakoon

erityisesti Koillisväylä, joka lyhentää Euroopan ja Aasian välistä etäisyyttä ja matkaan kuluvaa aikaa 30–40 prosenttia verrattuna Suezin kanavan kautta kulkevaan tavanomaiseen reittiin; toteaa, että ilmastonmuutos herättää myös oikeudellisia kysymyksiä YK:n merioikeusyleissopimuksen 234 artiklan soveltamisesta, sillä sen nojalla Venäjä voi tällä hetkellä asettaa merkittäviä oikeudellisia rajoituksia merenkulun vapaudelle Koillisväylän salmissa, joista monet ovat nyt suurimman osan vuodesta jäättömiä; toteaa, että Venäjä on määritellyt kyseiset salmet aluevesiksi, mikä asettaa merenkulun vapaudelle lisähaasteita ja herättää huolta EU:n jäsenvaltioiden pitkän aikavälin mahdollisuuksista käyttää Koillisväylää;

Or. en

Tarkistus 123
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K d. ottaa huomioon, että arktisella alueella on merkittäviä kriittisiä resursseja; toteaa, että ilmaston lämpeneminen luo hyödynnettävissä oleviin öljy- ja kaasukenttiin liittyviä mahdollisuuksia, myös EU:n ja EFTA:n jäsenvaltioiden talousvyöhykkeillä; toteaa, että Grönlannin maaperä ja arktisen alueen merenpohja sisältävät kriittisiä raaka-aineita koskevassa säädöksessä määritellyistä 34 kriittisestä raaka-aineesta 24 raaka-aineen esiintymiä; ottaa huomioon, että Norja on antanut luvan suorittaa mahdollista syvänmeren kaivostoimintaa varten etsintää sille kuuluvalla 280 000 neliökilometrin alueella, joka on osa arktisen alueen mannerjalustaa; toteaa, että Kiinassa

tuotetaan ja jalostetaan maailmanlaajuisesti 90 prosenttia harvinaisista maametalleista, ja toteaa, että tämä edellyttää kiireellisiä ja innovatiivisia ratkaisuja, jotta voidaan lieventää huomattavaa strategista riippuvuutta, joka altistaa EU:n jäsenvaltiot taloudelliselle ja diplomaattiselle pakottamiselle;

Or. en

Tarkistus 124
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K e kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K e. toteaa Yhdysvaltojen ilmoittaneen, että määräysvalta Grönlannista on sille sen kansallisen ja kansainvälisen turvallisuuden kannalta ensiarvoisen tärkeää; toteaa, että Yhdysvallat on aiemmin ehdottanut, että se ostaisi saaren Tanskan kuningaskunnalta;

Or. en

Tarkistus 125
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K f kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K f. ottaa huomioon, että Euroopan parlamentti hyväksyi vuosina 2021 ja 2023 ei-sitovia päätöslauselmia, joissa vaaditaan syvänmeren kaivostoiminnan keskeyttämistä; ottaa huomioon, että meristrategiapuitedirektiivi käytännössä estää EU:n jäsenvaltioita laajentamasta syvänmeren kaivostoimintaa tai edes

suorittamasta talousvyöhykkeillään siihen tähtäävää etsintää; toteaa, että Kiina vauhdittaa syvänmeren kaivostoimintaa koskevaa strategiaansa muun muassa allekirjoittamalla Cookinsaarten kanssa sopimuksen ja pyrkii siten säilyttämään kriittisiin materiaaleihin liittyvän globaalin johtoasemansa; ottaa huomioon, että harvinaisten maametallien kaupallisen toiminnan liialliset sääntelyrajoitukset yhdistettynä siihen, että ideologisista syistä vastustetaan jo pelkästään syvänmeren kaivostoiminnan potentiaalin tutkimista, ovat sekä ympäristöön liittyvä että strateginen riski, koska ne hidastavat puhtaampien teknologioiden käyttöönottoa markkinoilla ja lisäävät raaka-aineiden ja kriittisten materiaalien suhteen Euroopan riippuvuutta Kiinasta ja muista kolmansista maista;

Or. en

Tarkistus 126
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan K g kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	K g. ottaa huomioon, että Venäjä kasvattaa pohjoiseen laivastoonsa kuuluvien ydinvoimakäyttöisten alusten, sukellusveneiden ja jäänmurtajien määrää ja luo laivastoa uudelleen samalla kun se on ottamassa uudelleen käyttöön pohjoisrannikolla Neuvostoliiton aikaisia lentokenttiä ja vahvistamassa taistelualueen eristämiskykyään; toteaa, että Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen (nk. GIUK-linja) strateginen merkitys kasvaa, sillä se muodostaa merkittävän solmukohdan paitsi kehittyvälle Koillisväylälle myös sen eteläpuolella läpi Atlantin kulkevien merikaapeleiden

suojelulle, koska niiden kautta kulkee lähes koko Euroopan tietoliikenne; toteaa, että kasvava riippuvuus tekoälystä, pilvipalveluista ja muista dataintensiivisistä toiminnoista lisää entisestään tarvetta suojella tehokkaasti merikaapeleita;

Or. en

Tarkistus 127
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L kappale

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
L. toteaa, että EU:n rahoittamien tutkimusten, Horisontti Eurooppa -kumppanuuksien ja Copernicus-satelliittipalvelujen avulla saadaan pohjoisimpien alueiden ilmastokestävyyden, merenkulun turvallisuuden ja ympäristönsuojelun kannalta keskeistä tietoa;	L. toteaa, että EU:n rahoittamien tutkimusten, Horisontti Eurooppa -kumppanuuksien ja Copernicus-satelliittipalvelujen avulla saadaan pohjoisimpien alueiden ***turvallisuuden,*** ilmastokestävyyden, merenkulun turvallisuuden ja ympäristönsuojelun kannalta keskeistä tietoa;

Or. fi

Tarkistus 128
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L a. ottaa huomioon, että Nato tunnusti vuonna 2022 ilmastonmuutoksen merkittäväksi haasteeksi ja uhkia voimistavaksi tekijäksi, jolla on syvällisiä vaikutuksia turvallisuus- ja sotilasoperaatioihin, myös pohjoisimmilla alueilla, ja määritteli pohjoisimman alueen strategisesti tärkeäksi alueeksi, jolla Venäjän kyky häiritä liittoutuneiden

vahvistuksia ja merenkulun vapautta Pohjois-Atlantilla asettaa puolustusliitolle selkeän haasteen;

Or. en

Tarkistus 129
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L a. toteaa, että turvalliset, häiriönsietokykyiset ja riippumattomat satelliittiyhteydet ovat strateginen voimavara, jolla mahdollistetaan ja turvataan viestintä, parannetaan tilannetietoisuutta, suojellaan kriittistä infrastruktuuria ja vahvistetaan unionin valmiuksia ehkäistä, vastustaa ja torjua hybridiuhkia ja tavanomaisia uhkia arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 130
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L a. toteaa, että turvalliset, häiriönsietokykyiset ja riippumattomat satelliittiyhteydet ovat strateginen voimavara, jolla mahdollistetaan ja turvataan viestintä, parannetaan tilannetietoisuutta, suojellaan kriittistä infrastruktuuria ja vahvistetaan unionin valmiuksia ehkäistä, vastustaa ja torjua hybridiuhkia ja tavanomaisia uhkia arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 131
Rihards Kols

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L a. toteaa, että turvalliset, häiriönsietokykyiset ja riippumattomat satelliittiyhteydet ovat strateginen voimavara, jolla turvataan viestintä, parannetaan tilannetietoisuutta, suojellaan kriittistä infrastruktuuria ja vahvistetaan unionin valmiuksia ehkäistä, vastustaa ja torjua hybridiuhkia ja tavanomaisia uhkia arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 132
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L a. ottaa huomioon, että Arktiseen neuvostoon kuuluu kolme EU:n jäsenvaltiota ja lisäksi kaksi Euroopan talousalueeseen kuuluvaa maata; ottaa huomioon, että seitsemän arktiseen neuvostoon kuuluvaa maata on Naton jäseniä;

Or. en

Tarkistus 133
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L a. ottaa huomioon, että turvalliset ja riippumattomat satelliittiyhteydet ovat olennaisen tärkeitä viestinnälle, kriittiselle infrastruktuurille, tilannetietoisuudelle ja unionin kyvylle vastata uhkiin arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 134
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L a. katsoo, että alueellisen koskemattomuuden kunnioittamisen on pysyttävä kansainvälisen diplomatian kulmakivenä erityisesti arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 135
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L b. toteaa, että ”ei merkittävää haittaa” -periaatteella tarkoitetaan sitä, että ei tueta eikä harjoiteta taloudellista toimintaa, joka aiheuttaa asetuksen (EU) 2020/852 17 artiklassa tarkoitettua merkittävää haittaa tapauksen mukaan mille tahansa ympäristötavoitteista;

Or. en

Tarkistus 136
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L b kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L b. toteaa, että Euroopan ulkosuhdehallinnolla (EUH) on keskeinen rooli arktista aluetta koskevan EU:n politiikan suunnittelussa ja koordinoinnissa;

Or. en

Tarkistus 137
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L c kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	L c. toteaa, että arktisen alueen vesillä liikennöi yhä enemmän Venäjän varjolaivastoon kuuluvia ikääntyviä ja huonosti ylläpidettyjä aluksia, jotka kansainvälisten pakotteiden kiertämiseksi purjehtivat mukavuuslippujen alla ja aiheuttavat herkälle alueelle merkittäviä ympäristö- ja turvallisuusriskejä;

Or. en

Tarkistus 138
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
Johdanto-osan L d kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

L d. ottaa huomioon, että avaruusteknologiat, joihin kuuluvat paikannus, navigointi, maan havainnointi ja satelliittiviestintä, ovat olennaisen tärkeitä arktista aluetta koskevalle tilannetietoisuudelle ja ympäristön tarkkailulle ja sen yhteyksille; ottaa huomioon, että Norjan maantieteellinen sijainti sekä infrastruktuuri ja palvelut, kuten Andøyan avaruussatama ja satelliittilaajakaistapalvelujen Arctic Satellite Broadband Mission -ohjelma, tarjoavat EU:n etuja tukevan kriittisen infrastruktuurin ja mahdollistavat Euroopan riippumattoman pääsyn avaruuteen; toteaa, että avaruusvoimavaroja koskeva tehostettu yhteistyö Norjan kanssa on ratkaisevan tärkeää EU:n arktista aluetta koskevan strategian ja alueen turvallisuuden edistämiseksi;

Or. en

Tarkistus 139
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia; ***kannustetaan EU:n rannikkojäsenvaltioita tarpeen mukaan nykyaikaistamaan ja laajentamaan laivastojensa voimavaroja, erityisesti mitä***

tulee merivalvontalentokoneisiin, sukellusveneisiin, sukellusveneiden torjunnassa käytettäviin aseisiin, autonomisiin vedenalaisiin kulkuneuvoihin ja kehittyneisiin valvontavalmiuksiin, jotta arktista aluetta, Koillisväylää ja GIUK-linjaa voidaan valvoa paremmin; korostetaan Yhdysvaltojen strategisesti ristiriitainen asennoituminen Eurooppaan ja erityisesti sen Grönlantiin liittyvät vaatimukset huomioon ottaen, että etusijalle olisi asetettava hankinnat tahoilta, jotka ovat sijoittautuneet EU:hun tai sen läheisiin kumppanimaihin, kuten Norjaan tai Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, koska eurooppalaiset yritykset voivat tarjota suurimman osan näistä valmiuksista;

Or. en

Tarkistus 140
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; ***pannaan niin ikään merkille Kiinan arktinen silkkitie -strategia ja sillä oleva kaksikäyttöteknologia, jotka yhdessä Venäjän toimien kanssa muodostavat systeemisen haasteen sääntöpohjaiselle järjestykselle;*** tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia***, muun muassa lisäämällä EU:n ja Naton strategista vuoropuhelua***

arktista aluetta koskevasta tietämyksestä ja toteuttamalla yhteisiä puolustusharjoituksia pohjoisimmilla alueilla; ***tunnustetaan lisäksi, että Kiinan lisääntynyt läsnäolo ja sen Venäjän kanssa tekemä strateginen yhteistyö voivat muodostaa riskin arktisen alueen turvallisuudelle;***

Or. en

Tarkistus 141
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi ***tehdään*** yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; ***tuomitaan Kiinan lisääntyvä mielenkiinto arktiseen alueeseen; todetaan, että oman turvallisuutensa vuoksi Eurooppa ei voi seurata kehitystä sivusta, vaan*** tilanteeseen vastaamiseksi ***on tehtävä*** yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia; ***otetaan EU-rahoituksessa huomioon EU:n ainoiden arktisten maiden Suomen, Ruotsin ja Tanskan erityisosaamisen arktisessa sodankäynnissä, jolla on korvaamaton merkitys EU:n ja Nato: turvallisuudelle;***

Or. fi

Tarkistus 142
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen ***lisääntyvä militarisoituminen***, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen ***turvallisuuspoliittisen tilanteen heikentyminen***, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia; ***kehotetaan komissiota ottamaan huomioon kaikki Ukrainan tilanteeseen liittyvät mahdolliset uhkaskenaariot, mukaan lukien se, että Ukrainan konfliktin kenties lukkiutuessa Venäjän läsnäolo arktisella alueella voi vahvistua;***

Or. en

Tarkistus 143
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) ***pannaan merkille*** arktisen alueen ***lisääntyvä militarisoituminen***, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) ***ryhdytään toimenpiteisiin, jotta voidaan puuttua*** arktisen alueen ***lisääntyvään militarisoitumiseen***, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa

	pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia; ***jatketaan tiivistä yhteistyötä Naton rakenteiden ja Euroopan hybridiuhkien torjunnan osaamiskeskuksen (hybridiosaamiskeskus) kanssa häiriönsietokyvyn parantamiseksi ja infrastruktuurin suojelua arktisella alueella koskevien yhteisten standardien kehittämiseksi;***

Or. en

Tarkistus 144
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia***,*** ***erityisesti toteuttamalla sotilasharjoituksia Ruotsin, Suomen ja Norjan isännöimän Arctic challenge 2023 -harjoituksen esimerkin mukaisesti***;

Or. en

Tarkistus 145
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia***, ja lisätään arktisella alueella toimivien eurooppalaisten kumppanien välistä sotilaallista yhteistyötä alueen turvallisuuden ja vakauden parantamiseksi***;

Or. en

Tarkistus 146
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta, jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia***, ja pyritään samalla estämään geopoliittisten konfliktien leviäminen alueelle***;

Or. en

Tarkistus 147
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta**,** jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta; tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;	a) pannaan merkille arktisen alueen lisääntyvä militarisoituminen, joka johtuu erityisesti Venäjän laajamittaisesta sotilaallisesta rakenneuudistuksesta ***ja alueeseen liittyvistä Kiinan selkeistä etunäkökohdista ja*** jonka yhteydessä on muun muassa perustettu merenkulkukollegio ja joka on entisestään kärjistänyt alueella vallitsevia jännitteitä ja heikentänyt alueellista vakautta;tilanteeseen vastaamiseksi tehdään yhteistyötä jäsenvaltioiden ja Nato-liittolaisten kanssa, jotta voidaan vahvistaa pelotevaikutukseen liittyviä valmiuksia;

Or. sv

Tarkistus 148
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a a) tehostetaan unionin nykyisiä tiedustelu- ja puolustusvoimavarojen yhteistyömekanismeja tiiviissä yhteistyössä jäsenvaltioiden ja Naton kanssa Euroopan etujen ja vakauden turvaamiseksi pohjoisimmilla alueilla, kun otetaan huomioon Kiinan rannikkovartioston alusten ja Venäjän laivastoon kuuluvien alusten lisääntyvä läsnäolo arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 149
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a a) asetetaan etusijalle arktista aluetta koskevan yhteistyön realistiset ja pragmaattiset osa-alueet painottaen siinä energiaturvallisuutta, merenkulun vapautta ja Euroopan taloudellisten etujen puolustamista alueen tarjoamista kehitysnäkymistä kiinnostuneisiin suurvaltoihin nähden;

Or. fr

Tarkistus 150
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a a) peräänkuulutetaan arktista aluetta koskevan politiikan kattavaa uudelleenmäärittelyä, jossa mennään arktisen alueen poikkeuksellisuutta koskevaa vanhentunutta käsitettä pidemmälle ja jota hyödynnetään muuttuvien haasteiden arvioimiseksi sekä arktisen alueen uuden strategisen roolin peilaamiseksi muuttuvassa geopoliittisessa tilanteessa;

Or. en

Tarkistus 151
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys

1 kohta – a a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a a) kehitetään EU:n ja ETA:n strategia, jotta voidaan seurata ja torjua sellaisten yksinoikeuteen perustuvien kauppareittien tai kaksikäyttötuotteiden mahdollista luomista, jotka heikentävät merenkulun vapautta ja kansainvälistä oikeutta, kun otetaan huomioon Kiinan ja Venäjän yhteistyö pohjoisimmilla alueilla, mukaan lukien yhteiset energia- ja merenkulkuhankkeet;

Or. en

Tarkistus 152
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a a) otetaan huomioon, että EU:n arktista aluetta koskeva ajan tasalle saatettu ja tehostettu strategia edellyttää myös lisävaroja ja että tulevissa monivuotista rahoituskehystä koskevissa neuvotteluissa siihen on kohdennettava riittävät määrärahat;

Or. en

Tarkistus 153
Engin Eroglu

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a b) kun otetaan huomioon, että Kiinalla on arktisella alueella tutkimusasemia, mukaan lukien

Huippuvuorilla sijaitseva Yellow River Station -tutkimusasema ja Kiinan ja Islannin arktisen alueen tieteellinen observatorio, jotka suorittavat muun muassa hydroakustista seurantaa ja oseanografista kartoitusta ja että näille toiminnoille on ominaista niiden kaksikäyttöpotentiaali, ja jotta EU:n yhteistyössä ulkoisten kumppaneiden kanssa oltaisiin valppaampia ja voitaisiin perustaa ulkomaisia arktisen alueen tutkimus- ja infrastruktuurihankkeita varten EU:n tason turvallisuusseurantamekanismeja, kehotetaan jäsenvaltioita ilmoittamaan komissiolle ja muiden jäsenvaltioiden hallituksille tällaisista investoinneista ja pyydetään komissiota perustamaan seurantamekanismi näitä hankkeita koskevien tietojen vaihtamiseksi, jotta varmistetaan, että tieteellinen yhteistyö kolmansien maiden kanssa ei vaaranna unionin turvallisuusetuja;

Or. en

Tarkistus 154
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a b) edistetään EU:n johdolla, luotettavien liittolaisten kanssa tehtäviä investointeja ja luotavia kumppanuuksia, joilla pyritään turvaamaan arktisen alueen kriittinen infrastruktuuri ja vähentämään riippuvuutta autoritaarisista voimista, jotta voidaan tasapainottaa Kiinan lisääntyvää läsnäoloa arktisen alueen infrastruktuurin ja tietoliikenteen osa-alueilla sekä tutkimusasemilla;

Or. en

Tarkistus 155
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – a b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	a b) varmistetaan, että pohjoisimmilla alueilla toteutettavilla EU:n toimilla täydennetään Naton vuoden 2022 strategista konseptia ja että niissä hyödynnetään puolustusliiton vahvistettuja meripuolustustoimia; edistetään Naton ja EU:n välistä häiriövaikutusten välttämistä ja yhteistä tilannetietoisuutta;

Or. en

Tarkistus 156
Mircea-Gheorghe Hava

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;	b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi; ***tuetaan arktisen alueen merikaapeleita, laskeutumispaikkoja ja kriittistä digitaalista infrastruktuuria koskevien yhteisten kyberturvallisuus- ja häiriönsietokykystandardien laatimista***

muun muassa yhteisten riskinarviointien, poikkeamista ilmoittamista koskevien vaatimusten ja säännöllisten häiriönsietokyvyn testausten avulla, kun otetaan huomioon niiden strateginen merkitys unionin yhteyksille ja avoimelle strategiselle riippumattomuudelle;

Or. ro

Tarkistus 157
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;	b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi; ***tuetaan lisäksi EU:n rahoittamien hybridivalvontateknologioiden, myös miehittämättömien järjestelmien, tutkimusta, testausta ja vaiheittaista käyttöönottoa yhteistyössä pohjoismaisten kumppaneiden kanssa, jotta voidaan valvoa hybridiuhkia ja vastata niihin;***

Or. en

Tarkistus 158
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;	b) ***pannaan merkille, että arktinen alue on osa jatkumoa, jossa Itämeren alue yhdistyy Eurooppaan kuuluvaan arktiseen alueeseen ja jolla on yhteiset haasteet ja intressit, ja että*** Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;

Or. en

Tarkistus 159
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;	b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen ***torjutaan hybridiuhkia, kuten kyberhyökkäyksiä, GPS-häirintää ja merikaapelisabotaaseja, jotka edellyttävät tehostettuja seuranta- ja reagointimekanismeja;*** vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;

Or. en

Tarkistus 160
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) ***Itämeren viimeaikaiset tapahtumat*** huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;	b) ***Venäjän vihamielinen toiminta Itämerellä ja erityisesti Venäjän varjolaivastoon kuuluvien alusten sekä kiinalaisalusten osallisuus merenalaisten kaapelien vaurioittamisessa*** huomioon ottaen vahvistetaan merkittävästi arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen suojelua, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;

Or. fi

Tarkistus 161
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen ***vahvistetaan merkittävästi*** arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen ***suojelua***, jotta varmistetaan YK:n merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden	b) Itämeren viimeaikaiset tapahtumat huomioon ottaen ***tiukennetaan seuraamuksia ja vastatoimia koskevaa sääntelykehystä*** arktisen alueen keskeisen vedenalaisen infrastruktuurin ja erityisesti merenalaisten kaapeleiden ja putkistojen ***suojelun vahvistamiseksi merkittävästi***, jotta varmistetaan YK:n

noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;	merioikeusyleissopimuksen 112–115 artiklan mukaisten velvoitteiden noudattaminen ja noudattamisen valvonta, sillä kyseisillä artikloilla on olennainen merkitys Euroopan digitaalisen ja energiaverkkojen yhteenliitettävyyden geopoliittisilta häiriöiltä turvaamiseksi;

Or. sv

Tarkistus 162
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b a) kehotetaan vahvistamaan EU:n jäsenvaltioiden ja muiden Naton liittolaisten välistä yhteentoimivuutta arktisen alueen turvallisuuden, merivalvonnan, etsintä- ja pelastusoperaatioiden sekä kriittisen infrastruktuurin suojelun aloilla; kannustetaan tiiviimpään koordinointiin kestävän talouskehityksen, alkuperäiskansojen oikeuksien ja häiriönsietokyvyn osa-alueilla kolmansien maiden asettamien geopoliittisten haasteiden edessä;

Or. en

Tarkistus 163
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b a) kehitetään EU:n ja Naton yhteinen seuranta- ja reagointikehys arktisen alueen infrastruktuurin, tietoliikenneyhteyksien ja

hallintorakenteiden suojelemiseksi, kun otetaan huomioon lisääntyvät hybridiuhat arktisella alueella, mukaan lukien kyberhyökkäykset, disinformaatiokampanjat ja elektronisen sodankäynnin valmiudet;

Or. en

Tarkistus 164
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b a) investoidaan parannettuun satelliittiviestintään, vedenalaisiin drooneihin ja merenpohjan kartoittamiseen, jotta voidaan seurata arktista aluetta ja erityisesti havaita Venäjän tai Kiinan sotilaallista toimintaa;

Or. en

Tarkistus 165
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – b b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	b b) varmistetaan, että seuraavassa monivuotisessa rahoituskehyksessä edistetään strategisia investointeja arktisen alueen merenkulun valmiuksiin, nykyaikaisiin viestintäjärjestelmiin, logistiikkakeskuksiin ja tuki-infrastruktuuriin, jäänmurtajat mukaan luettuina, jotta voidaan tasapainottaa Venäjän yhä hallitsevampaa asemaa tällä alalla; painotetaan, että tällaisilla investoinneilla on taattava

	ympäristönormien tiukka noudattaminen, ja varmistetaan alkuperäiskansojen merkityksellinen osallistuminen kaikkiin suunnittelun ja täytäntöönpanon vaiheisiin;

Or. en

Tarkistus 166
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	***Poistetaan.***

Or. en

Tarkistus 167
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä	c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä

kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti; ***painotetaan, että Venäjä on näissä kysymyksissä edelleen väistämätön keskustelukumppani, koska Koillisväylä kuuluu suurelta osin sen talousvyöhykkeeseen, ja että YK:n merioikeusyleissopimuksen soveltamisalaa ja soveltamista koskevat nykyiset ja tulevat oikeudelliset riidat on ratkaistava diplomaattisesti, jotta Koillisväylä voisi olla uskottava vaihtoehto Suezin kanavalle; ilmaistaan huoli Venäjän vuoden 2022 meridoktriinista, jossa toistetaan Koillisväylän kriittisiä salmia koskevat kohtuuttomat vähimmäisvaatimukset; painotetaan, että Venäjän YK:n merioikeusyleissopimuksen 234 artiklan nojalla soveltamat säännökset ovat kohtuuttomia, koska monet salmista ovat suurimman osan vuodesta jäättömiä; korostetaan, että on Venäjän oman taloudellisen edun mukaista varmistaa merenkulun vapaus Koillisväylällä;***

Or. en

Tarkistus 168
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää	c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää

kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti; ***käydään alueellista vuoropuhelua Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen alaisen, merten biologisen monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta arktisella alueella;***

Or. en

Tarkistus 169
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti; ***käydään alueellista vuoropuhelua Yhdistyneiden Kansakuntien merioikeusyleissopimuksen alaisen, merten biologisen monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta arktisella alueella;***

Or. en

Tarkistus 170

Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti; ***kehitetään yhdessä EU:n strategisten kumppaneiden kanssa strategia siitä, miten voimme yhdessä edistää yhteistyövalmiuksiamme, mihin sisältyy muun muassa jäänmurtajien tuotanto mutta myös muu kriittinen infrastruktuuri;***

Or. en

Tarkistus 171
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti; ***käydään alueellista***

vuoropuhelua YK:n merioikeusyleissopimuksen alaisen, merten biologisen monimuotoisuuden suojelua ja kestävää käyttöä kansallisen lainkäyttövallan ulkopuolisilla alueilla koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 172
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti***, sekä torjua pyrkimykset legitimoida kiistanalaiset laivareitit tai edistää geopoliittista vaikutusvaltaa tieteellisen tai taloudellisen yhteistyön varjolla***;

Or. en

Tarkistus 173
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt	c) pannaan merkille lisääntynyt

geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, ***erityisesti*** Koillisväylällä***;*** tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, ***tuomitaan julkisesti se, että Venäjä rajoittaa merenkulun vapautta*** Koillisväylällä***, koska se kansainvälisen oikeuden vastaisesti määrittelee kansainväliset vesialueet kansallisiksi, ja*** tuetaan tämän vuoksi diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä merenkulun vapautta ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;

Or. sv

Tarkistus 174
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä; tuetaan tämän vuoksi ***diplomaattista vuoropuhelua, jonka tavoitteena on tehdä*** merenkulun vapautta ***ja rauhanomaista meriyhteistyötä koskevia selkeitä kansainvälisiä sopimuksia***, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;	c) pannaan merkille lisääntynyt geopoliittinen kilpailu arktisilla merireiteillä, erityisesti Koillisväylällä***, jossa Venäjä vahvistaa sotilaallista infrastruktuuriaan***; tuetaan tämän vuoksi ***kaikin keinoin tavoitteita turvata*** merenkulun vapautta, vastustaa yksipuolisia vaatimuksia ja edistää kansainvälisen merioikeuden soveltamista YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;

Or. fi

Tarkistus 175
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c a) seurataan tiiviisti Kiinan lisääntyvää mielenkiintoa arktiseen alueeseen ja sen toimintaa alueella arktinen silkkitie -aloitteen puitteissa; otetaan huomioon, että Kiinan ilmoittama tavoite tulla napa-alueiden suurvallaksi vuoteen 2030 mennessä ja sen lisääntynyt läsnäolo alueella tutkimusohjelmien, strategisten infrastruktuuri-investointien ja kaksikäyttöä koskevien kumppanuuksien kautta voivat haastaa vakiintuneet hallinnointiperiaatteet;

Or. en

Tarkistus 176
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c a) tunnustetaan kaikilta osin Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen merkitys meriliikenteen väylänä, joka liittyy erottamattomasti EU:n etunäkökohtiin sekä riskeihin siitä, että aluetta voitaisiin käyttää harmaan alueen toimiin, ja näin ollen pyritään parantamaan kyseisten maiden institutionaalista häiriönsietokykyä yhteistyössä rakentavien kumppaneiden kanssa;

Or. en

Tarkistus 177
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys

1 kohta – c a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c a) pannaan merkille Grönlannin ensimmäinen turvallisuusstrategia ”Greenland in the World: Nothing about us without us – Greenland’s Foreign, Security and Defense Policy 2024–2033"; korostetaan, että strategia on erityisen tärkeä, koska se heijastaa periaatetta, jonka mukaan arktisen alueen kansat on otettava tarkoituksenmukaisella tavalla mukaan niiden alueeseen vaikuttavien politiikkojen suunnitteluun;

Or. en

Tarkistus 178
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c a) todetaan, että EU:n arktisella alueella toteuttamat toimet on sovitettava yhteen niiden kehittämistoimien kanssa, joita EU toteuttaa itärajan pohjoisilla alueilla, ja niillä on tuettava näitä toimia, jotta voidaan maksimoida näiden toimien myönteinen vaikutus Euroopan arktisen alueen kehitykseen ja toimeentuloon;

Or. en

Tarkistus 179
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c b) kehotetaan unionia omaksumaan

näkyvämmän roolin arktisella alueella, myös EU:n taloudellisen turvallisuuden ja kilpailukyvyn turvaamiseksi;

Or. en

Tarkistus 180
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c c) vahvistetaan arktisia kysymyksiä käsittelevän erityislähettilään toimeksiantoa määrittämällä selkeämmät valtuudet ja vastuualueet ja myöntämällä riittävät resurssit, jotta mahdollistetaan turvallisuuden ja ympäristön kehityksen seuraaminen, EU:n edustaminen arktisen alueen foorumeilla, arktista aluetta käsittelevän politiikan koordinoiminen, yhteistyön tekeminen alkuperäiskansojen kanssa ja raportointi neuvostolle ja Euroopan parlamentille;

Or. en

Tarkistus 181
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – c d alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	c d) edistetään Pohjoisen jäämeren keskiosan kalastussopimuksen täysimääräistä täytäntöönpanoa varmistaen tieteellisen tiedon ja alkuperäiskansojen tietämyksen luotettava integrointi ennen minkäänlaista tulevaa kaupallista kalastustoimintaa;

Or. en

Tarkistus 182
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa, tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja lisätään merkittävästi investointeja tutkimusohjelmiin;	d) ***asetetaan etusijalle tarve tasapainottaa talouskasvua ja samalla suojella arktisen alueen kriittisiä ekosysteemejä asetuksen (EU) 2020/852 17 artiklan ”ei merkittävää haittaa” -periaatteen mukaisesti;*** ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä ***arktisen alueen alkuperäiskansojen ja*** kansainvälisten kumppaneiden kanssa, tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja lisätään merkittävästi investointeja tutkimusohjelmiin;

Or. en

Tarkistus 183
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa, tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja lisätään merkittävästi investointeja tutkimusohjelmiin;	d) ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa, tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja lisätään merkittävästi investointeja tutkimusohjelmiin; ***lisätään taloudellista***

tukea uusiutuvan energian käytölle arktisen alueen syrjäisissä yhteisöissä;

Or. en

Tarkistus 184
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa***,*** tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja ***lisätään merkittävästi investointeja tutkimusohjelmiin***;	d) ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa ***ja*** tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja ***kohdennettuja tutkimusaloitteita yhteistyössä jäsenvaltioiden ja arktisen alueen maiden kanssa pyrkien konkreettisiin tuloksiin***;

Or. fr

Tarkistus 185
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
d) ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa, tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja ***lisätään*** merkittävästi investointeja tutkimusohjelmiin;	d) ilmastonmuutoksen suhteeton vaikutus arktiseen alueeseen huomioon ottaen tehostetaan kiireellisesti sopeutumisstrategioita yhteistyössä kansainvälisten kumppaneiden kanssa, tuetaan kattavia seuranta-aloitteita ja ***selvitetään mahdollisuuksia lisätä*** merkittävästi investointeja tutkimusohjelmiin***, joilla on myös turvallisuuspoliittinen ulottuvuus***;

Or. fi

Tarkistus 186
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) sisällytetään Kiirunan julkilausuman suositukset täysimääräisesti arktista aluetta koskevaan EU:n toimintapolitiikkaan muun muassa siten, että tuetaan uusiutuvan energian ja kestävän jätehuollon rahoituksen lisäämistä arktisissa yhteisöissä, vahvistetaan mekanismeja, joilla edistetään alkuperäiskansojen tarkoituksenmukaista osallistumista arktisen alueen hallintoon ja päätöksentekoon, parannetaan arktisten alueiden siviiliturvallisuus- ja -hätätilannevalmiuksia, mukaan lukien etsintä- ja pelastustoiminta ja katastrofivalmiuden infrastruktuuri, sisällytetään perinteinen tietämys valmiussuunnitelmiin ja edistetään tieteidenvälisiä tutkimus- ja koulutuskumppanuuksia, mukaan lukien arktisen alueen nuorten sekä paikallisten ja alkuperäiskansojen instituutioiden tukeminen, jotta voidaan kehittää valmiuksia vastata ympäristöön liittyviin, taloudellisiin ja sosiaalisiin haasteisiin;

Or. en

Tarkistus 187
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) todetaan, että ilmastonmuutos vaarantaa arktisen alueen ekosysteemit ja

sen lisäksi lämpötilan nousulla on arktisilla alueilla merkittäviä yhteiskunnallisia vaikutuksia, mikä korostaa sitä, että arktisella alueella asuvilla ihmisillä on oltava keskeinen asema tutkimustyössä ja siitä saadun hyödyn suhteen, jotta saadaan enemmän tietoa siitä, miten paikallisyhteisöt voisivat paremmin sopeutua ilmastonmuutoksen seurauksiin ja parantaa sietokykyään;

Or. en

Tarkistus 188
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) todetaan, että ilmastonmuutos vaarantaa arktisen alueen ekosysteemit ja sen lisäksi lämpötilan nousulla on arktisilla alueilla merkittäviä yhteiskunnallisia vaikutuksia, mikä korostaa sitä, että arktisella alueella asuvilla ihmisillä on oltava keskeinen asema tutkimustyössä ja siitä saadun hyödyn suhteen, jotta saadaan enemmän tietoa siitä, miten paikallisyhteisöt voisivat paremmin sopeutua ilmastonmuutoksen seurauksiin ja parantaa sietokykyään;

Or. en

Tarkistus 189
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) todetaan, että ilmastonmuutos

vaarantaa arktisen alueen ekosysteemit ja sen lisäksi lämpötilan nousulla on arktisilla alueilla merkittäviä yhteiskunnallisia vaikutuksia, mikä korostaa sitä, että arktisella alueella asuvilla ihmisillä on oltava keskeinen asema tutkimustyössä ja siitä saadun hyödyn suhteen, jotta saadaan enemmän tietoa siitä, miten paikallisyhteisöt voisivat paremmin sopeutua ilmastonmuutoksen seurauksiin ja parantaa sietokykyään;

Or. en

Tarkistus 190
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d a) uusien arktisen alueen kattavien laivaväylien tarjoamat mahdollisuudet huomioon ottaen toteutetaan toimia sellaisen sitovan kansainvälisen ympäristövahinkovastuujärjestelmän luomiseksi, jolla varmistetaan, että saastuttajat kantavat täyden vastuun arktisen alueen vesillä tapahtuvista onnettomuuksista ja aiheutetusta ekologisesta vahingosta;

Or. en

Tarkistus 191
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d b) todetaan, että EU:n arktisella alueella toteuttamat toimet on sovitettava yhteen niiden kehittämistoimien kanssa,

joita EU toteuttaa itärajan pohjoisilla alueilla, ja niillä on tuettava näitä toimia, jotta voidaan maksimoida näiden toimien myönteinen vaikutus Euroopan arktisen alueen kehitykseen ja toimeentuloon;

Or. en

Tarkistus 192
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – d b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	d b) ilmaistaan huoli siitä, että Venäjän hankkeen 22220 puitteissa toteuttama ydinvoimakäyttöisten jäänmurtajien kapasiteetin laajentaminen ja nykyaikaistaminen voi edistää paitsi siviilimerenkulkua ja taloudellista kehitystä myös tosiasiallisesti sotilaallisen voiman kasvattamista arktisen alueen merireiteillä;

Or. en

Tarkistus 193
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa ***tiukasti ympäristölainsäädäntöä*** noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa ***sellaisia säännöksiä*** noudattaen***, joilla sekä suojellaan luontoa että vältetään***

asettamasta kohtuuttomia esteitä mahdolliselle kaupalliselle toiminnalle; ***korostetaan, että liiallinen ympäristösääntely oli tärkein tekijä harvinaisten maametallien louhinnan lopettamisessa EU:ssa ja suuressa osassa länsimaita 1980- ja 1990-luvuilla, mikä edisti Kiinan nykyisen kriittisten raaka-aineiden monopoliaseman syntymistä ja johti maailmanlaajuisesti huomattavasti pahempiin ympäristövaikutuksiin kuin jos näitä luonnonvaroja olisi louhittu Euroopassa, ja on samalla altistanut EU:n jäsenvaltiot kolmansien maiden taholta taloudelliselle ja strategiselle pakottamiselle ja hidastanut puhtaampien teknologioiden käyttöönottoa markkinoilla;***

Or. en

Tarkistus 194
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa ***pyritään etenemään yhteisymmärryksessä ja*** vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen; ***muistutetaan, että tällainen luonnonvaroja koskeva yhteistyö auttaisi myös vähentämään EU:n riippuvuutta Kiinasta ja muista epäluotettavista toimittajista;***

Or. en

Tarkistus 195
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen ***ja otetaan samalla huomioon EU:n strategiset intressit turvata kriittisten raaka-aineiden toimitukset luotettavilta ja samanmielisiltä kumppaneilta***;

Or. en

Tarkistus 196
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen; ***korostetaan tällaisten säännösten noudattamatta jättämisen tuhoisia seurauksia, kuten vuoden 2020 Norilskin öljyvuoto osoitti;***

Or. en

Tarkistus 197
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen***, väestönkasvun ja paikallisyhteisöjen aktivoinnin*** kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;

Or. en

Tarkistus 198
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa***, alkuperäisyhteisöt mukaan lukien,*** tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;

Or. en

Tarkistus 199
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa ***Euroopan talouskavun tukemiseksi*** vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;

Or. fi

Tarkistus 200
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;	e) arktisen alueen luonnonvarojen, kuten hiilivetyjen, harvinaisten maametallien***, kriittisten raaka-aineiden*** ja kalavarantojen, merkitys huomioon ottaen ja yhdessä jäsenvaltioiden kanssa vahvistetaan luonnonvarojen kestävän hyödyntämisen kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa tiukasti ympäristölainsäädäntöä noudattaen;

Or. en

Tarkistus 201
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys

1 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) tunnustetaan, että EU:n tuki arktisen alueen kehittämiselle ja yhteistyölle on ratkaisevan tärkeää suhteiden, luottamuksen ja kehittämisvalmiuksien edistämiseksi harvaan asutuilla, haavoittuvilla pohjoisilla alueilla, ja että se on samoin tärkeää jännitteiden pitämiseksi vähäisinä, varautumisen parantamiseksi, Venäjän vastaisten rajojen rajasulkuihin mukautumiseksi ja uusien idän ja lännen välisten kauppareittien ja -kumppanuuksien luomiseksi, mikä vahvistaa Euroopan arktisen alueen selviytymiskykyä ja puolustusvalmiuksia Euroopan strategisten etujen ja riippumattomuuden hyväksi;

Or. en

Tarkistus 202
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) tunnustetaan, että EU:n tuki arktisen alueen kehittämiselle ja yhteistyölle on ratkaisevan tärkeää suhteiden, luottamuksen ja kehitysvalmiuksien edistämiseksi harvaan asutuilla, haavoittuvilla pohjoisilla alueilla, ja että se on samoin tärkeää jännitteiden pitämiseksi vähäisinä, varautumisen parantamiseksi, Venäjän vastaisten rajojen rajasulkuihin mukautumiseksi ja uusien idän ja lännen välisten kauppareittien ja -kumppanuuksien luomiseksi, mikä vahvistaa Euroopan arktisen alueen selviytymiskykyä ja puolustusvalmiuksia Euroopan strategisten etujen ja

riippumattomuuden hyväksi;

Or. en

Tarkistus 203
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) tuomitaan Venäjän arktisen alueen jatkuva militarisointi, mukaan lukien kaksikäyttöinfrastruktuurin kehittäminen, strategisten asejärjestelmien käyttöönotto ja merivoimien harjoitukset kriittisillä merireiteillä; kehotetaan vahvistamaan arktista aluetta koskevaa EU:n ja Naton tilannetietoisuuden, satelliittiseurannan ja yhteisten meriharjoitusten koordinointimekanismia pelotevaikutuksen varmistamiseksi ja merenkulun vapauden turvaamiseksi YK:n merioikeusyleissopimuksen mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 204
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e a) korostetaan arktisen alueen merkitystä EU:n energiaturvallisuudelle; kannatetaan sitä, että energiatehokkuuspolitiikkaa on vahvistettava ja sen avulla on pyrittävä vähentämään merkittävästi unionin riippuvuutta ulkoisista lähteistä;

Or. en

Tarkistus 205
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e b) todetaan, että arktisella alueella on runsaasti mineraalivaroja, ja korostetaan Euroopan arktisen alueen keskeistä roolia raaka-aineiden tarjonnassa; pannaan lisäksi merkille, että suurin osa EU:n kriittisistä raaka-aineista sijaitsee arktisella alueella, joka hyvin hallinnoituna voisi osaltaan vahvistaa unionin strategista riippumattomuutta;

Or. en

Tarkistus 206
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e b) syvennetään kumppanuuksia Grönlannin ja muiden arktisen alueen sidosryhmien kanssa sellaisilla kriittisten raaka-aineiden ja kalastuksen osa-alueilla, joilla sovelletaan tiukimpia ympäristötakeita ja alkuperäiskansojen oikeuksien ollessa kyseessä vapaata ja tietoon perustuvaa ennakkosuostumusta ;

Or. en

Tarkistus 207
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – e c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	e c) korostetaan 9.–19. syyskuuta 2025 Grönlannissa ja sen lähialueilla järjestetyn ja yli 550 osallistujaa Tanskasta ja Naton jäsenmaista yhteen koonneen Tanskan johtaman Artic Light 2025 -harjoituksen merkitystä, sillä sen tarkoituksena oli vahvistaa asevoimien operatiivista valmiutta sekä siviili- ja sotilasyhteistyötä, parantaa yhteentoimivuutta ja vahvistaa yhteisiä valmiuksia reagoida Grönlantiin, Tanskan kuningaskuntaan tai Natoon Pohjois-Atlantilla tai arktisella alueella kohdistuviin erinäisiin uhkiin;

Or. en

Tarkistus 208
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ulkoisten toimijoiden Tanskan perustuslaillista järjestelmää kyseenalaistavat lausunnot, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin kansalaisille ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista painostusta;	f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ulkoisten toimijoiden Tanskan perustuslaillista järjestelmää kyseenalaistavat lausunnot ***sekä tiedot ulkomaisesta sekaantumisesta sen sisäisiin asioihin***, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin kansalaisille ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista painostusta;

Or. en

Tarkistus 209
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ***ulkoisten toimijoiden*** Tanskan perustuslaillista järjestelmää kyseenalaistavat lausunnot, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin kansalaisille ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista painostusta;	f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ***Yhdysvaltojen hyökkäävät ja*** Tanskan perustuslaillista järjestelmää ***ja suvereniteettia*** kyseenalaistavat lausunnot, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin kansalaisille ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista painostusta;

Or. en

Tarkistus 210
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ***ulkoisten toimijoiden*** Tanskan perustuslaillista järjestelmää kyseenalaistavat lausunnot, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin kansalaisille ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista painostusta;	f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ***Yhdysvaltojen nykyhallinnon*** Tanskan perustuslaillista järjestelmää kyseenalaistavat lausunnot, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin kansalaisille ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista

painostusta;

Or. en

Tarkistus 211
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ulkoisten toimijoiden Tanskan perustuslaillista järjestelmää kyseenalaistavat lausunnot, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin ***kansalaisille*** ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista painostusta;	f) ottaen huomioon vakavan huolen, joka parlamentilla on Grönlannin kasvavasta geopoliittisesta merkityksestä ja jota pahentavat ulkoisten toimijoiden Tanskan perustuslaillista järjestelmää kyseenalaistavat lausunnot, vahvistetaan Grönlannin itsemääräämisoikeuden kunnioittaminen ja korostetaan, että päätökset Grönlannin perustuslaillisesta tulevaisuudesta ja kansainvälisistä suhteista kuuluvat yksinomaan Grönlannin ***kansalle*** ja että ne on voitava tehdä ilman ulkoista painostusta;

Or. en

Tarkistus 212
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) todetaan, että kilpailukyky ja kriisinhallinta monimutkaisessa turvallisuuspoliittisessa ympäristössä ovat riippuvaisia vahvoista ja innovatiivisista yhteiskunnista, mukaan lukien alkuperäisyhteisöt, joiden vaikutusmahdollisuuksia on parannettu ja joita suojellaan, sekä paikallisista yrityksistä, joilla on omaa osaamista, ja

rajatylittävästä päätöksentekijöiden, tutkijoiden, yritysten ja yhteisöjen välisestä yhteistyöstä, sekä siitä, että EU jatkaa selviytymiskykyisempien ja kestävämpien arktisten yhteisöjen valmiuksien kehittämistä tiiviissä yhteistyössä paikallisväestön kanssa ja käyden vuoropuhelua asiaankuuluvien valtioiden ja alueellisten elinten kanssa;

Or. en

Tarkistus 213
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) todetaan, että kilpailukyky ja kriisinhallinta monimutkaisessa turvallisuuspoliittisessa ympäristössä ovat riippuvaisia vahvoista ja innovatiivisista yhteiskunnista sekä paikallisista yrityksistä, joilla on omaa osaamista, ja rajatylittävästä päätöksentekijöiden, tutkijoiden, yritysten ja yhteisöjen välisestä yhteistyöstä, sekä siitä, että EU jatkaa selviytymiskykyisempien ja kestävämpien arktisten yhteisöjen valmiuksien kehittämistä käyden tiivistä vuoropuhelua asiaankuuluvien valtioiden ja alueellisten elinten kanssa;

Or. en

Tarkistus 214
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) pannaan merkille Grönlannin

vuosien 2024–2033 ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaan sisältyvä suositus perustaa Nuukiin rauhankeskus, joka edistäisi vuoropuhelua, helpottaisi tutkimusta ja rauhanvälitystä, edistäisi luottamusta lisääviä toimenpiteitä ja tukisi Grönlannin tavoitetta säilyttää arktinen alue rauhan alueena, jossa jännitteet pysyvät vähäisinä;

Or. en

Tarkistus 215
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f a) kehotetaan parantamaan digitaalisen infrastruktuurin saatavuutta ja parantamaan digitaalisia yhteyksiä arktisella alueella, mikä edistäisi yrittäjyyttä, innovointia ja talouskehityksen monipuolistamista;

Or. en

Tarkistus 216
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f b) suhtaudutaan myönteisesti siihen, että Tanska on sitonut noin 14,6 miljardia Tanskan kruunua (1,95 miljardia euroa) arktisen alueen ja Pohjois-Atlantin turvallisuuden vahvistamiseen, mukaan lukien uusien merialusten, pitkän kantaman droonien ja tehostetun satelliittikapasiteetin hankinta; harkitaan EU:n arktista aluetta koskevassa

toimintapolitiikassa vastaavia investointeja, joilla vahvistetaan unionin valvontavalmiuksia, merellistä turvallisuutta ja puolustusinfrastruktuuria alueella varmistaen samalla ihmisoikeuksien kunnioittamisen, ympäristönsuojelun ja paikallisyhteisöjen etujen säilyttämisen;

Or. en

Tarkistus 217
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f b) katsotaan, että investointien lisääminen arktisella alueella voisi edistää arktisen alueen yhteisöjä hyödyttävää taloudellista, sosiaalista ja kestävää kehitystä erityisesti energian, liikenteen ja infrastruktuurin aloilla;

Or. en

Tarkistus 218
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – f c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	f c) korostetaan, että pitkät etäisyydet ja harvaan asutut alueet edellyttävät yhteyksien, saavutettavuuden ja yhteisöjen integraation parantamista investoimalla tieto- ja viestintätekniikkaan sekä liikenneinfrastruktuuriin (rautatie-, meri-, maa- ja ilmaliikenne);

Or. en

Tarkistus 219
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella;	g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella; ***noudatetaan YK:n alkuperäiskansojen oikeuksien julistuksen 19 artiklaa, jossa todetaan, että ennen kuin hyväksytään ja pannaan täytäntöön alkuperäiskansoihin mahdollisesti vaikuttavia lainsäädännöllisiä tai hallinnollisia toimenpiteitä, edellytetään heidän vapaata ja tietoon perustuvaa ennakkosuostumustaan;***

Or. en

Tarkistus 220
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella;	g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella; ***varmistetaan myös, että vuoden 1996 Ottawan julistuksen mukaisesti EU:n ja jäsenvaltioiden toiminta arktisella alueella edistää eikä vahingoita arktisen***

alueen alkuperäisyhteisöjen hyvinvointia ja oikeuksia;

Or. en

Tarkistus 221
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella;	g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella***, ja otetaan samalla huomioon, että ne ovat alttiimpia sellaiselle ulkomaiselle sekaantumiselle ja disinformaatiolle, joissa tavoitteena on välineellistää monimutkaisia ja erityislaatuisia tilanteita, ja pyritään torjumaan tällaista altistumista***;

Or. en

Tarkistus 222
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella;	g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella; ***varmistetaan, että heidän etunäkökohtansa ja asiantuntemuksensa otetaan asianmukaisesti huomioon kaikilla EU:n päätöksenteon tasoilla;***

Or. en

Tarkistus 223
Željana Zovko

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella;	g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella; ***autetaan alkuperäiskansoja säilyttämään kielensä ja kulttuurinsa;***

Or. en

Tarkistus 224
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella;	g) pyritään siihen, että ympäristöön liittyvissä ja päätöksentekoprosesseissa otetaan huomioon alkuperäiskansojen tietämys ***ja kaikki muut asiaankuuluvat tietolähteet***, koska alkuperäiskansojen oikeuksia on kunnioitettava ja edistettävä kaikkialla arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 225
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g a) korostetaan, että Euroopan komission Nuukin-toimiston avaaminen merkitsee uutta vaihetta yhteistyössä Grönlannin kanssa, sillä vaikka Grönlanti ei olekaan jäsenvaltio, se on pitkään tehnyt tiivistä yhteistyötä EU:n kanssa ja saanut siltä taloudellista tukea, myös koulutusalalla;

Or. en

Tarkistus 226
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g a) korostetaan tarvetta varmistaa alkuperäiskansojen kulttuurien, perinteiden ja kielten säilyttäminen;

Or. en

Tarkistus 227
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g b) asetetaan mielenterveyttä, lukutaitoa, kieliä ja nuorisoa koskevat ohjelmat etusijalle EU:n arktista aluetta koskevassa yhteistyössä arktisen alueen alkuperäiskansojen foorumien ja nuorisofoorumien suositusten mukaisesti;

Or. en

Tarkistus 228
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – g c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	g c) todetaan, että Grönlanti yhtyi EU:n Venäjän vastaisiin pakotteisiin Ukrainaan kohdistuneen hyökkäyksen jälkeen;

Or. en

Tarkistus 229
Alice Teodorescu Måwe

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
h) kansainvälisen tieteellisen yhteistyön ratkaisevan tärkeä rooli arktisen alueen hallinnoinnissa ja ilmaston ymmärtämisessä huomioon ottaen tuetaan EU:n rahoituksen jatkamista ja EU:n aktiivista osallistumista arktisen alueen tutkimushankkeisiin ja tieteelliseen vuoropuheluun sekä edistetään avointa datan jakamista ja tieteellisten tulosten sisällyttämistä päätöksentekoprosesseihin;	h) kansainvälisen tieteellisen yhteistyön ratkaisevan tärkeä rooli arktisen alueen hallinnoinnissa ja ilmaston ymmärtämisessä huomioon ottaen tuetaan EU:n rahoituksen jatkamista ja EU:n aktiivista osallistumista arktisen alueen tutkimushankkeisiin ja tieteelliseen vuoropuheluun sekä edistetään avointa datan jakamista ja tieteellisten tulosten sisällyttämistä päätöksentekoprosesseihin ***varmistaen samalla, että tieteellisessä vaihdossa otetaan huomioon nykyiset geopoliittisesta tilanteesta johtuvat puolustus- ja turvallisuusriskit***;

Or. sv

Tarkistus 230
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h a) tunnustetaan arktisen alueen maaseudun yliopistojen ainutlaatuinen rooli aluekehityksen vauhdittajana, talouskasvun edistäjänä tutkimuksen ja yritystoiminnan innovoinnin avulla, uusien tulokkaiden houkuttelemisessa, paikallisen ja alueellisen osaamisen ja valmiuksien parantamisessa, alueellisen yhteenkuuluvuuden edistämisessä ja tietämyksen ja tiedon jakamisessa (mikä parantaa selviytymiskykyä ja varautumista) ja autetaan edistämään rajatylittävää ja monialaista yhteistyötä ja tuetaan siten arktisen alueen yliopistoja, myös erinäisistä EU:n ohjelmista myönnettävillä rahoitusosuuksilla;

Or. en

Tarkistus 231
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h a) tunnustetaan arktisen alueen maaseudun yliopistojen ainutlaatuinen rooli aluekehityksen vauhdittajana, talouskasvun edistäjänä tutkimuksen ja yritystoiminnan innovoinnin avulla, uusien tulokkaiden houkuttelemisessa, paikallisen ja alueellisen osaamisen ja valmiuksien parantamisessa, alueellisen yhteenkuuluvuuden edistämisessä ja tietämyksen ja tiedon jakamisessa (mikä parantaa selviytymiskykyä ja varautumista) ja autetaan edistämään rajatylittävää ja monialaista yhteistyötä ja tuetaan siten arktisen alueen yliopistoja, myös erinäisistä EU:n ohjelmista myönnettävillä rahoitusosuuksilla;

Or. en

Tarkistus 232
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h a) tunnustetaan arktisen alueen maaseudun yliopistojen ainutlaatuinen rooli aluekehityksen vauhdittajana, talouskasvun edistäjänä tutkimuksen ja yritystoiminnan innovoinnin avulla, uusien tulokkaiden houkuttelemisessa, paikallisen ja alueellisen osaamisen ja valmiuksien parantamisessa, alueellisen yhteenkuuluvuuden edistämisessä ja tietämyksen ja tiedon jakamisessa (mikä parantaa selviytymiskykyä ja varautumista) ja autetaan edistämään rajatylittävää ja monialaista yhteistyötä ja tuetaan siten arktisen alueen yliopistoja, myös erinäisistä EU:n ohjelmista myönnettävillä rahoitusosuuksilla;

Or. en

Tarkistus 233
Mircea-Gheorghe Hava

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h a) lisätään arktisen alueen monialaisen tutkimuksen rahoitusta ja tuetaan Euroopan arktisen alueen tutkimuksen osaamiskeskuksen perustamista hyödyntäen Copernicus-palveluja ja avoimen datan infrastruktuureja, paikalla tehtäviä mittauksia ja perinteistä tietämystä, jotta voidaan tarjota operatiivisia tieteellisiä tuotoksia EU:n päätöksenteon ja

legitiimien kansainvälisten kumppaneiden kanssa tehtävää yhteistyötä varten;

Or. ro

Tarkistus 234
Rihards Kols

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h a) lisätään investointeja turvallisiin ja riippumattomiin satelliittijärjestelmiin keinona vahvistaa yhteistä tilannetietoisuutta, häiriönsietokykyä ja alueellista vakautta pohjoisimmilla alueilla, etenkin kun otetaan huomioon arktisen alueen avaruusperusteisten voimavarojen kasvava strateginen merkitys Euroopan turvallisuudelle;

Or. en

Tarkistus 235
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h a) tuetaan aloitteita, joilla edistetään EU:n yliopistojen ja arktisen alueen korkeakoulujen, erityisesti Grönlannissa, Islannissa ja Pohjois-Norjassa, välistä koulutukseen ja tutkimukseen liittyvää liikkuvuutta ja pyritään luomaan uusi arktisen alueen asiantuntijoiden sukupolvi ja syventämään ihmisten välistä yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 236
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h b) vahvistetaan arktisen alueen yhteistä tilannetietoisuutta, häiriönsietokykyä ja alueellista vakautta, kun otetaan huomioon arktisen alueen avaruusperusteisten voimavarojen kasvava strateginen merkitys Euroopan turvallisuudelle ja riippuvuus näistä voimavaroista;

Or. en

Tarkistus 237
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h b) tunnustetaan arktisen alueen avaruusperusteisten voimavarojen kasvava strateginen merkitys Euroopan turvallisuudelle ja riippuvuus näistä voimavaroista ja vahvistetaan arktisen alueen yhteistä tilannetietoisuutta, häiriönsietokykyä ja alueellista vakautta;

Or. en

Tarkistus 238
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*

h b) korostetaan arktisen alueen avaruusperusteisten voimavarojen strategista merkitystä Euroopan turvallisuudelle ja tarvetta vahvistaa yhteistä tietoisuutta, häiriönsietokykyä ja vakautta alueella;

Or. en

Tarkistus 239
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h c) vahvistetaan Arktisen neuvoston puitteissa monenvälistä hallintoa ja yhteistyötä, erityisesti nyt, kun sen puheenjohtajana toimii Tanskan kuningaskuntaa edustava Grönlanti (2025–2027); kehotetaan tähän liittyen kaikkia jäseniä ylläpitämään rauhanomaisia ja lainsäädäntöön perustuvia hallintokehyksiä ja jatkamaan tehokasta monenvälistä yhteistyötä painottaen erityisesti ympäristönsuojelua, kestävää kehitystä ja alkuperäiskansojen oikeuksia;

Or. en

Tarkistus 240
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – h c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	h c) toteutetaan aktiivisia toimia arktisen alueen merikaapeleiden turvallisuuden parantamiseksi erityisesti Grönlannin lähialueilla ja vahvistetaan

Euroopan unionin sitoumus auttaa hätätilanteessa tarjoamaan tietoliikennepalveluja satelliittijärjestelmien, kuten Copernicus-ohjelman, välityksellä;

Or. en

Tarkistus 241
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) ***EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen suhtaudutaan myönteisesti*** paikallisviranomaisten ***aikomukseen*** järjestää ***EU:hun liittymistä koskeva kansanäänestys*** vuoteen 2027 mennessä ***ja sitoudutaan kunnioittamaan*** Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti ***tehdään*** ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti uudistaa hakemuksensa;	i) ***pannaan merkille*** paikallisviranomaisten ***aikomus*** järjestää ***Islannissa*** vuoteen 2027 mennessä ***kansanäänestys EU-liittymisneuvottelujen aloittamisesta uudelleen ja heidän sitoumuksensa kunnioittaa*** Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti ***tuetaan*** ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti uudistaa hakemuksensa; ***muistutetaan tähän liittyen, että Islanti jätti EU-jäsenyyshakemuksensa 17. heinäkuuta 2009 ja että EU:n neuvosto päätti aloittaa liittymisneuvottelut 17. kesäkuuta 2010; todetaan, että vuonna 2013 Islannin uusi hallitus päätti kuitenkin keskeyttää liittymisneuvottelut ja esitti maaliskuussa 2015 pyynnön Brysselille, että Islannin ei enää katsottaisi olevan ehdokasmaa;***

Or. en

Tarkistus 242
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys

1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen suhtaudutaan myönteisesti paikallisviranomaisten aikomukseen järjestää EU:hun liittymistä koskeva kansanäänestys vuoteen 2027 mennessä ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti uudistaa hakemuksensa;	i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen suhtaudutaan myönteisesti paikallisviranomaisten aikomukseen järjestää EU:hun liittymistä koskeva kansanäänestys vuoteen 2027 mennessä ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti uudistaa hakemuksensa***, ja tehostetaan välittömästi yhteisiä etuja koskevaa yhteistyötä ja tarjotaan EU:n apua hybridiuhkien ja ulkomaisen sekaantumisen torjunnassa***;

Or. en

Tarkistus 243
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen suhtaudutaan myönteisesti paikallisviranomaisten aikomukseen järjestää EU:hun liittymistä koskeva kansanäänestys vuoteen 2027 mennessä ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti	i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen suhtaudutaan myönteisesti paikallisviranomaisten aikomukseen järjestää EU:hun liittymistä koskeva kansanäänestys vuoteen 2027 mennessä ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti

uudistaa hakemuksensa;	uudistaa hakemuksensa; ***vahvistetaan EU:n ja Islannin yhteistyötä riippumatta mahdollisen EU-jäsenyyden etenemisestä;***

Or. fi

Tarkistus 244
Marion Maréchal

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen ***suhtaudutaan myönteisesti paikallisviranomaisten aikomukseen*** järjestää EU:hun liittymistä koskeva kansanäänestys vuoteen 2027 mennessä ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta ***EU-jäsenyyden etuja*** voidaan tehdä tunnetuksi ***ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti uudistaa hakemuksensa***;	i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen ***pannaan merkille kansallisten viranomaisten aikomus*** järjestää EU:hun liittymistä koskeva kansanäänestys vuoteen 2027 mennessä ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta voidaan tehdä tunnetuksi ***unionin ja sen jäsenvaltioiden kanssa tehtävän tiiviimmän yhteistyön etuja***;

Or. fr

Tarkistus 245
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen suhtaudutaan myönteisesti paikallisviranomaisten aikomukseen järjestää ***EU:hun liittymistä koskeva***	i) EU:hun liittymisen kasvava kannatus Islannissa huomioon ottaen suhtaudutaan myönteisesti paikallisviranomaisten aikomukseen järjestää vuoteen 2027 mennessä

kansanäänestys vuoteen 2027 mennessä ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti uudistaa hakemuksensa;

kansanäänestys EU-jäsenyysneuvottelujen aloittamisesta uudelleen ja sitoudutaan kunnioittamaan Islannin kansan demokraattisen kuulemisen tulosta; samanaikaisesti tehdään ennakoivaa yhteistyötä Islannin hallituksen kanssa, jotta EU-jäsenyyden etuja voidaan tehdä tunnetuksi ja voidaan parantaa valmistautumista uuteen liittymisprosessiin, jos Islanti virallisesti uudistaa hakemuksensa;

Or. en

Tarkistus 246
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – i a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	i a) suhtaudutaan myönteisesti Islannin hallituksen päätökseen käynnistää neuvottelut turvallisuus- ja puolustuskumppanuudesta EU:n kanssa; todetaan, että sopimus on olennaisen tärkeä EU:n ja Islannin tulevien suhteiden kannalta;

Or. en

Tarkistus 247
Mircea-Gheorghe Hava

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ja Norjan mahdollinen liittyminen	j) tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ja Norjan mahdollinen liittyminen

EU:hun, ottaen huomioon, että Norjan EU-jäsenyys vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta);	EU:hun, ottaen huomioon, että Norjan EU-jäsenyys vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta); ***tehdään ennakoivaa yhteistyötä Norjan hallituksen kanssa, jotta voidaan tuoda esille etuja, joita EU-jäsenyys ja taloussuhteiden syventäminen EU:n sisämarkkinoilla tarjoavat;***
	Or. ro

Tarkistus 248
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) ***tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön*** Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ***ja Norjan mahdollinen liittyminen EU:hun, ottaen*** huomioon, että ***Norjan EU-jäsenyys vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta)***;	j) ***kannatetaan mahdollisuutta tarkastella tiiviimpää yhteistyötä*** Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa***, kun otetaan*** huomioon, että ***Norja on kahteen otteeseen hylännyt EU:n jäsenyyden kansanäänestyksellä ja että tästä huolimatta se osallistuu Euroopan sisämarkkinoihin Euroopan talousalueen (ETA) ja Euroopan vapaakauppaliiton (EFTA) jäsenmaana***;
	Or. en

Tarkistus 249
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ja Norjan mahdollinen liittyminen EU:hun, ottaen huomioon, että Norjan EU-jäsenyys vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta);	j) tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ja Norjan mahdollinen liittyminen EU:hun, ottaen huomioon, että Norjan EU-jäsenyys vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta); ***tunnustetaan, että Norja on EU:n ja Naton keskeinen liittolainen; tuodaan esille jatkuva tarve vahvistaa turvallisuus- ja puolustusyhteistyötä täysin Naton sitoumusten mukaisesti;***

Or. en

Tarkistus 250
Sebastian Tynkkynen

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) ***tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön*** Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ja Norjan mahdollinen liittyminen EU:hun, ottaen huomioon, että Norjan EU-jäsenyys vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta);	j) ***edistetään tiiviimpää yhteistyötä*** Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ja Norjan mahdollinen liittyminen EU:hun, ottaen huomioon, että Norjan EU-jäsenyys vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta); ***otetaan samalla huomioon, että kattava puolustusyhteistyö Norjan kanssa on jo***

tälläkin hetkellä mahdollista, kuten vahva pohjoismainen puolustusyhteistyö osoittaa;

Or. fi

Tarkistus 251
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – j alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
j) tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa ***ja Norjan mahdollinen liittyminen EU:hun***, ottaen huomioon, että Norjan ***EU-jäsenyys*** vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta);	j) tarkastellaan mahdollisuuksia tiiviimpään yhteistyöhön Norjan kanssa, mukaan lukien Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 42 artiklan 7 kohdan mahdollinen laajentaminen koskemaan Norjaa, ottaen huomioon, että Norjan ***merkittävä asema*** vahvistaisi sekä sen kansallisia etuja että EU:n geopoliittista häiriönsietokykyä korjaamalla kriittisiä puutteita EU:n yhteisessä puolustuksessa (erityisesti Grönlannin, Islannin ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen merialueen, nk. GIUK-linjan, osalta);

Or. en

Tarkistus 252
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
k) ottaen huomioon keskeisen roolin, joka Norjalla on EU:n energiaturvallisuuden kannalta, tehostetaan yhteistyötä energia-alan häiriönsietokyvyn ja toimitusten monipuolistamisen osa-alueilla EU:n strategisen riippumattomuuden parantamisen	k) ottaen huomioon keskeisen roolin, joka Norjalla on EU:n energiaturvallisuuden kannalta, tehostetaan yhteistyötä energia-alan häiriönsietokyvyn ja toimitusten monipuolistamisen osa-alueilla EU:n strategisen riippumattomuuden parantamisen

keskeisenä välineenä;	keskeisenä välineenä; ***todetaan energiaomavaraisuuden osalta, että Norjan osuus Euroopan unionin kaasuntuonnista oli vuonna 2024 yli 30 prosenttia; todetaan myös, että strategiset infrastruktuurihankkeet, kuten Itämeren kaasukäytävä, vahvistavat unionin häiriönsietokykyä ja vähentävät sen riippuvuutta Venäjän toimituksista;***

Or. en

Tarkistus 253
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
k) ottaen huomioon keskeisen roolin, joka Norjalla on EU:n energiaturvallisuuden kannalta, tehostetaan yhteistyötä energia-alan häiriönsietokyvyn ja toimitusten monipuolistamisen osa-alueilla EU:n strategisen riippumattomuuden parantamisen keskeisenä välineenä;	k) ottaen huomioon keskeisen roolin, joka Norjalla on EU:n energiaturvallisuuden kannalta, tehostetaan yhteistyötä energia-alan häiriönsietokyvyn ja toimitusten monipuolistamisen osa-alueilla EU:n strategisen riippumattomuuden parantamisen keskeisenä välineenä; ***suhtaudutaan myönteisesti Norjan Ukrainalle antamaan jatkuvaan tukeen, mukaan lukien viimeisin päätös lähes 600 miljoonan euron kohdentamisesta Ukrainan ilmapuolustusjärjestelmään;***

Or. en

Tarkistus 254
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – k a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	k a) ottaen huomioon, että Venäjä hyödyntää arktisen alueen

hiilivetyvientiään rahoittaakseen Ukrainaan kohdistuvaa hyökkäystä, vauhditetaan EU:n ja ETA:n toimia, joilla vähennetään riippuvuutta Venäjän nesteytetystä maakaasusta, monipuolistetaan arktisen alueen energiakumppanuuksia (erityisesti Norjan, Islannin ja Grönlannin kanssa) ja yhdistetään ne EU:n strategista riippumattomuutta koskeviin tavoitteisiin;

Or. en

Tarkistus 255
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä ***sekä grönlantilaisten kasvavan tuen EU:hun liittymiselle, mistä ovat osoituksena kyselyt, joiden mukaan noin 60 prosenttia grönlantilaisista kannattaa EU:hun liittymistä***, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia yhteyksiään EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia***, myös mahdollisen liittymisen yhteydessä, Grönlannin kansan mahdollisesti niin halutessa***; korostetaan tässä yhteydessä, että ***EU-jäsenyys antaisi*** Grönlannille ***vahvemman aseman arktisen alueen hallinnossa ja*** keinoja kehittää kriittistä infrastruktuuriaan uusien pohjoisten kauppareittien avautuessa sekä mahdollisuuden vahvistaa turvallisuuttaan;	l) ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia yhteyksiään EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia; korostetaan tässä yhteydessä, että ***EU:n aloitteet, kuten IRIS² and Galileo, antaisivat*** Grönlannille keinoja kehittää kriittistä infrastruktuuriaan uusien pohjoisten kauppareittien avautuessa sekä mahdollisuuden vahvistaa turvallisuuttaan;

Or. en

Tarkistus 256
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä ***sekä grönlantilaisten kasvavan tuen EU:hun liittymiselle, mistä ovat osoituksena kyselyt, joiden mukaan noin 60 prosenttia grönlantilaisista kannattaa EU:hun liittymistä***, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia ***yhteyksiään*** EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia***, myös mahdollisen liittymisen yhteydessä, Grönlannin kansan mahdollisesti niin halutessa***; ***korostetaan tässä yhteydessä, että EU-jäsenyys antaisi Grönlannille vahvemman aseman arktisen alueen hallinnossa ja keinoja kehittää kriittistä infrastruktuuriaan uusien pohjoisten kauppareittien avautuessa sekä mahdollisuuden vahvistaa turvallisuuttaan;***	l) ***todetaan, että Grönlanti Tanskalle kuuluvana alueena kuului Euroopan talousyhteisöön (ETY) vuodesta 1973 aina siihen asti, kun se vuonna 1985 kansanäänestyksen jälkeen erosi;*** ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia ***siteitään*** EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia;

Or. en

Tarkistus 257
Ville Niinistö
Verts/ALE-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä sekä grönlantilaisten kasvavan tuen EU:hun	l) ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä sekä grönlantilaisten kasvavan tuen EU:hun

liittymiselle, mistä ovat osoituksena kyselyt, joiden mukaan noin 60 prosenttia grönlantilaisista kannattaa EU:hun liittymistä, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia yhteyksiään EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia, myös mahdollisen liittymisen yhteydessä, Grönlannin kansan mahdollisesti niin halutessa; korostetaan tässä yhteydessä, että EU-jäsenyys antaisi Grönlannille vahvemman aseman arktisen alueen hallinnossa ja keinoja kehittää kriittistä infrastruktuuriaan uusien pohjoisten kauppareittien avautuessa sekä mahdollisuuden vahvistaa turvallisuuttaan;	liittymiselle, mistä ovat osoituksena kyselyt, joiden mukaan noin 60 prosenttia grönlantilaisista kannattaa EU:hun liittymistä, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia yhteyksiään EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia, myös mahdollisen liittymisen yhteydessä, Grönlannin kansan mahdollisesti niin halutessa; korostetaan tässä yhteydessä, että EU-jäsenyys antaisi Grönlannille vahvemman aseman arktisen alueen hallinnossa ja keinoja ***suojella sen ratkaisevan tärkeitä ekosysteemejä ja*** kehittää ***kestävällä tavalla*** kriittistä infrastruktuuriaan uusien pohjoisten kauppareittien avautuessa sekä mahdollisuuden vahvistaa turvallisuuttaan;
	Or. en

Tarkistus 258
Mircea-Gheorghe Hava

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – l alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
l) ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä sekä grönlantilaisten kasvavan tuen EU:hun liittymiselle, mistä ovat osoituksena kyselyt, joiden mukaan noin 60 prosenttia grönlantilaisista kannattaa EU:hun liittymistä, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia yhteyksiään EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia, myös mahdollisen liittymisen yhteydessä, Grönlannin kansan mahdollisesti niin	l) ottaen huomioon Grönlannin kasvavan merkityksen arktisen alueen ja Euroopan turvallisuuskehyksessä sekä grönlantilaisten kasvavan tuen EU:hun liittymiselle, mistä ovat osoituksena kyselyt, joiden mukaan noin 60 prosenttia grönlantilaisista kannattaa EU:hun liittymistä, suhtaudutaan myönteisesti Grönlannin hallituksen mahdollisiin aloitteisiin vahvistaa poliittisia, institutionaalisia ja taloudellisia yhteyksiään EU:hun ja kannustetaan EU:ta luomaan syvempiä strategisia ja taloudellisia kumppanuuksia, myös mahdollisen liittymisen yhteydessä, Grönlannin kansan mahdollisesti niin

halutessa; korostetaan tässä yhteydessä, että EU-jäsenyys antaisi Grönlannille vahvemman aseman arktisen alueen hallinnossa ja keinoja kehittää kriittistä infrastruktuuriaan uusien pohjoisten kauppareittien avautuessa sekä mahdollisuuden vahvistaa turvallisuuttaan;	halutessa; korostetaan tässä yhteydessä, että EU-jäsenyys antaisi Grönlannille vahvemman aseman arktisen alueen hallinnossa ja keinoja kehittää kriittistä infrastruktuuriaan uusien pohjoisten kauppareittien avautuessa sekä mahdollisuuden vahvistaa turvallisuuttaan ***ja talouskehitystään***;
	Or. ro

Tarkistus 259
Mircea-Gheorghe Hava

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan ***yhteistyötä*** Kanadan kanssa;	m) ***ottaen huomioon, että Kanada on keskeinen toimija arktisen alueen hallinnossa, yksi Arktisen neuvoston perustajajäsenistä ja Euroopan unionin strateginen kumppani,*** vahvistetaan ***merkittävästi poliittista ja taloudellista sekä ympäristö- ja turvallisuusyhteistyötä*** Kanadan kanssa ***arktisella alueella***; ***kehitetään laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen (CETA) puitteissa jäsenneltyä ja säännöllistä vuoropuhelua keskittyen seuraaviin aiheisiin: arktisen alueen ekosysteemien ja biologisen monimuotoisuuden suojelu, luonnonvarojen hyödyntämistä koskevien kansainvälisten ympäristönormien täytäntöönpano, kestävän ja häiriönsietokykyisen infrastruktuurin kehittäminen, arktisen alueen merireittien turvallisuus ja alkuperäiskansojen tietämyksen sisällyttäminen päätöksentekoprosesseihin; kannustetaan tiiviimpään tieteellisen tutkimuksen yhteistyöhön ilmastokestävyyden ja teknologisen innovoinnin tukemiseksi arktisilla alueilla; tutkitaan yhteisiä mekanismeja energia- ja kyberturvallisuuden vahvistamiseksi***

arktisella alueella;

Or. ro

Tarkistus 260
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa;	m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa ***ja muistutetaan, että meillä on samanlaisia arktista aluetta koskevia haasteita***; ***korostetaan tarvetta lisätä arktisen alueen turvallisuusyhteistyötä, jotta voidaan torjua Venäjän ja Kiinan yhä pahantahtoisempaa toimintaa alueella; vahvistetaan taloudellista kehitystä arktisella alueella Kanadan kanssa samalla muistuttaen, että sotilaallisella yhteistyöllä voi myös olla toinen, taloudellinen tehtävä, jonka pitäisi vahvistaa paikallisyhteisöjä; korostetaan mahdollisuuksia, joita on arktisella alueella Kanadan kanssa tehtävällä tieteellisellä ja kulttuuriyhteistyöllä, jonka avulla voidaan vahvistaa alkuperäiskansoja ja lisätä niiden vaikuttamismahdollisuuksia; muistutetaan EU:n ja Kanadan välisen yhteistyön valtavasta potentiaalista Kanadan luonnonvarojen etsinnässä;***

Or. en

Tarkistus 261
Roberto Vannacci, Susanna Ceccardi, Silvia Sardone

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan	m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan ***ja***

kanssa;	***Yhdysvaltojen*** kanssa ***arktisen alueen hallinnoinnissa, kun otetaan huomioon näiden maiden ja EU:n strateginen etu alueella sekä niiden yhteistyö merten ja valtamerten suojelussa, mukaan lukien merentutkimus***; ***tuetaan tiedustelutietojen jakamista ja yhteistyötä hybridiuhkien ja terrorismin torjunnassa ja kehotetaan käymään jäsenneltyä vuoropuhelua muuttoliikkeestä sekä oikeus- ja sisäasioista;***

Or. en

Tarkistus 262
David McAllister

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa;	m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa ***korostaen EU:n ja Kanadan kumppanuuden strategista merkitystä, kun otetaan huomioon niiden yhteiset demokraattiset arvot ja globaalit velvollisuudet***; ***edistetään turvallisuus- ja puolustuskumppanuutta keskittyen erityisesti arktiseen alueeseen osana kunnianhimoista ja tulevaisuuteen suuntautuvaa EU:n ja Kanadan toimintaohjelmaa;***

Or. en

Tarkistus 263
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa;	m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa***, myös tieteellistä yhteistyötä, jotta***

viimeaikaisen turvallisuus- ja puolustuskumppanuuden mukaisesti voidaan edistää rauhanomaista arktista aluetta;

Or. en

Tarkistus 264
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa;	m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa ***erityisesti kaivostoiminnassa, alkuperäiskansoihin liittyvissä kumppanuusmalleissa sekä infrastruktuuri-, turvallisuus- ja poliittisissa kysymyksissä***;

Or. en

Tarkistus 265
Nathalie Loiseau

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa;	m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa ***erityisesti turvallisuus- ja puolustuskysymyksissä***;

Or. en

Tarkistus 266
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m alakohta

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa;	m) vahvistetaan yhteistyötä Kanadan kanssa ***mahdollisimman nopeasti***;

Or. en

Tarkistus 267
Merja Kyllönen, Jonas Sjöstedt

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) todetaan, että asuttu arktinen alue, rajatylittävä infrastruktuuri ja selviytymiskykyiset yhteiskunnat ovat strategisesti tärkeitä Euroopan turvallisuudelle; todetaan, että EU:n välineillä olisi siksi pyrittävä aktiivisesti lisäämään arktisen alueen taloudellista yhdentymistä; todetaan, että investoinnit rajatylittävään infrastruktuuriin lisäävät liikkuvuutta, edistävät innovointia ja liiketoiminnan kehittämistä sekä vahvistavat toimitusvarmuutta ja varautumisyhteistyötä julkisten ja yksityisten toimijoiden välillä;

Or. en

Tarkistus 268
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) todetaan, että asuttu arktinen alue, rajatylittävä infrastruktuuri ja selviytymiskykyiset yhteiskunnat ovat strategisesti tärkeitä Euroopan turvallisuudelle; todetaan, että EU:n välineillä olisi siksi pyrittävä aktiivisesti

lisäämään arktisen alueen taloudellista yhdentymistä; todetaan, että investoinnit rajatylittävään infrastruktuuriin lisäävät liikkuvuutta, edistävät innovointia ja liiketoiminnan kehittämistä sekä vahvistavat toimitusvarmuutta ja varautumisyhteistyötä julkisten ja yksityisten toimijoiden välillä;

Or. en

Tarkistus 269
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) korostetaan Arktisen neuvoston elvyttämistä arktisen yhteistyön tärkeimpänä foorumina ja kehotetaan kaikkia arktisen alueen valtioita jatkamaan yhteisymmärrykseen perustuvia neuvoston toimia ja tukemaan EU:n hakemusta tarkkailijaksi pääsystä; vahvistetaan EU:n osallistumista Arktisen neuvoston työryhmiin ja yhteisiin tieteellisiin ohjelmiin, jotta voidaan vastata ympäristö- ja turvallisuushaasteisiin;

Or. en

Tarkistus 270
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) edistetään arktista aluetta koskevaa EU:n ja Yhdysvaltojen vuoropuhelua; korostetaan monia arktista aluetta koskevia EU:n ja Yhdysvaltojen

yhteisiä haasteita, joita ovat muun muassa ilmasto ja turvallisuusyhteistyö; painotetaan, että EU:n ja Yhdysvaltojen yhteistyö arktisella alueella on olennaisen tärkeää Venäjän ja Kiinan hillitsemiseksi ja yhteisen turvallisuutemme varmistamiseksi;

Or. en

Tarkistus 271
Liudas Mažylis

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) vahvistetaan yhteistyötä arktisen neuvoston tarkkailijavaltioiden, kuten Japanin ja Etelä-Korean, kanssa keskittyen kestävään teknologiaan, jäänmurtajavalmiuksiin ja meriturvallisuuteen turvaten samalla EU:n strategiset edut;

Or. en

Tarkistus 272
Robert Biedroń
S&D-ryhmän puolesta

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) jatketaan ponnisteluja, joilla tuetaan EU:n hakemusta täysivaltaisen tarkkailijan asemasta Arktisessa neuvostossa;

Or. en

Tarkistus 273
Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m a alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m a) vahvistetaan EU:n osallistumista Arktisen neuvoston työryhmiin;

Or. en

Tarkistus 274
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m b) kehotetaan perustamaan Euroopan ulkosuhdehallintoon (EUH) erityinen arktisen alueen yksikkö, jotta voidaan edistää kattavampaa ja ennakoivampaa yhteistyötä arktisen alueen valtioiden ja sidosryhmien kanssa; korostetaan, että EU:n olisi kohdeltava arktista aluetta kestävän vaurauden pitkän aikavälin kumppanina ja asetettava etusijalle talous-, ympäristö- ja turvallisuusyhteistyö; kehotetaan EUH:ta kehittämään arktista aluetta koskevaa asiantuntemusta muun muassa henkilöstön koulutuksella ja tiiviimmällä yhteistyöllä arktisen alueen yhteisöjen ja instituutioiden kanssa sekä vahvistamaan EU:n osallistumista Arktisen neuvoston työryhmiin; korostetaan, että tätä valmiuksien kehittämistä on tuettava riittävällä rahoituksella, mukaan lukien resurssit henkilöstön koulutukseen, tutkimukseen ja kumppanuuksien kehittämiseen arktisen alueen yhteisöjen ja instituutioiden kanssa, jotta varmistetaan kattava, tietoon perustuva, tehokas ja koordinoitu lähestymistapa EU:n arktista aluetta koskevaan

toimintapolitiikkaan;

Or. en

Tarkistus 275
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m b) korostetaan, että tarvitaan vahvempaa alueellista vuoropuhelua arktisen alueen samanmielisten kumppaneiden kanssa, ja kehotetaan EU:n johtajia saattamaan yhteen arktisen alueen samanmielisten kumppaneiden johtajat, jotta voidaan laatia yhteinen, merkittävä ja toteuttamiskelpoinen pitkän aikavälin arktista aluetta koskeva strategia;

Or. en

Tarkistus 276
Davor Ivo Stier

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m b) syvennetään EU:n ja Naton käytännön yhteistyötä arktisella alueella aloilla, joilla on yhteisiä huolenaiheita, kuten merellisessä tilannetietoisuudessa, kriittisen infrastruktuurin suojelussa, logistiikassa sekä etsintä- ja pelastustoimien yhteentoimivuudessa;

Or. en

Tarkistus 277

Łukasz Kohut

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m b alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m b) vahvistetaan Euroopan arktisella alueella toteutettavaa ja sen kanssa tehtävää yhteistyötä;

Or. en

Tarkistus 278
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m c) kehotetaan Venäjän Ukrainaan kohdistaman hyökkäyksen ja siitä arktisen alueen vakauteen kohdistuvien vaikutusten vuoksi panemaan kaikilta osin täytäntöön EU:n pakotteet, jotka koskevat Venäjän arktisen alueen sotilaallisen toiminnan laajentamiseen tarkoitettuja kaksikäyttöteknologioita, samalla kun tuetaan Ukrainan sitoutumista arktisen alueen hallintorakenteisiin, mukaan lukien mahdollinen tarkkailijan asema asiaankuuluvilla foorumeilla, jotta voidaan edistää sääntöihin perustuvaa järjestystä;

Or. en

Tarkistus 279
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m c alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m c) tehostetaan seurantaa ja täytäntöönpanon valvontaa, määrätään ankaria seuraamuksia sellaisille varjolaivaston aluksille, jotka mukavuuslipun turvin kiertävät pakotteita arktisella alueella, tehdään kansainvälistä yhteistyötä, jotta tällaiset alukset suljetaan ulos satamista ja jotta niille ei myönnettäisi vakuutuksia, ja saatetaan lippuvaltiot kaikilta osin vastuuseen siitä, että ne varmistavat ympäristö- ja turvallisuusnormien noudattamisen;

Or. en

Tarkistus 280
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m d alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m d) häiriönsietokykyisten yhteyksien merkitys arktisen alueen yhteisöille ja EU:n turvallisuudelle tunnustaen tuetaan Ruotsin ja Suomen arktisten alueiden välisten infrastruktuurihankkeiden kehittämistä painottaen erityisesti Suomesta Pohjoiselle jäämerelle kulkevan nykyisen rautatieyhteyden kapasiteetin lisäämistä ja uusien multimodaalisten liikenneyhteyksien tutkimista, jotta voidaan vahvistaa EU:n ja Pohjoismaiden välisiä yhteyksiä ja sotilaallista liikkuvuutta;

Or. en

Tarkistus 281
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m d alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m d) selvitetään mahdollisuutta perustaa ja perustetaan EU:n virallinen edustus Färsaarille, jotta voidaan lujittaa poliittista vuoropuhelua ja tehostaa kalastusta, ilmastokestävyyttä ja kestävää kehitystä koskevaa yhteistyötä sekä vahvistaa EU:n strategista läsnäoloa Pohjois-Atlantin alueella;

Or. en

Tarkistus 282
Urmas Paet

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m e alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m e) lisätään rahoitusta ja tukea arktisen alueen keskeisten instituutioiden, kuten arktisen talousneuvoston, arktisen alueen kaupunginjohtajien foorumin ja arktisen alueen parlamentaarikkojen pysyvän komitean, kanssa tehtävälle yhteistyölle, muun muassa valmiuksien kehittämisen, yhteishankkeiden ja tutkimusaloitteiden avulla, tunnustaen niiden keskeisen roolin kestävän kehityksen ja paikallisen osallistumisen edistämisessä arktisella alueella;

Or. en

Tarkistus 283
Mika Aaltola

Päätöslauselmaesitys
1 kohta – m e alakohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	m e) korostetaan, että Euroopan on

kehitettävä arktiseen alueeseen soveltuvaa riippumatonta laukaisukapasiteettia, jotta pohjoisimmilla alueilla voidaan varmistaa häiriönsietokykyiset satelliittipalvelut; korostetaan, että turvallinen viestintä, maan havainnointi ja luotettava navigointi ovat ratkaisevan tärkeitä tilannetietoisuudelle, kriisitoiminnalle ja puolustukselle ja että tällaiset valmiudet on suojattava häirinnältä, manipuloinnilta ja vihamieliseltä sekaantumiselta;

Or. en

Tarkistus 284
Pierre-Romain Thionnet, Jordan Bardella

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. tarkistetaan meristrategiapuitedirektiiviä, jotta voidaan säätää poikkeuksista tai vähentää nykyisiä rajoituksia sen mahdollistamiseksi, että EU:n jäsenvaltiot voivat myöntää etsintälupia strategisten mineraalien, mukaan lukien kriittisiä raaka-aineita koskevassa säädöksessä yksilöidyt mineraalit, syvänmeren kaivostoimintaan; korostetaan, että vaikka ympäristönsuojelu on edelleen olennaisen tärkeää, liialliset ympäristötavoitteet tällä hetkellä haittaavat puhtaamman teknologian markkinoiden laajentamista ja altistavat EU:n jäsenvaltiot näiden mineraalien osalta kriittiselle riippuvuudelle Kiinasta ja muista kolmansista maista; korostetaan, että Norjan malli voi tarjota kestävän lähestymistavan syvänmeren kaivostoimintaan ja sovittaa yhteen strategiset vaatimukset ja ympäristönäkökohdat;

Or. en

Tarkistus 285
Cristian Terheş

Päätöslauselmaesitys
1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys	*Tarkistus*
	1 a. toimitaan aktiivisesti sen puolesta, että EU otetaan tarkkailijaksi tai täysivaltaiseksi jäseneksi kaikissa sellaisissa asiaankuuluvissa arktisen alueen hallintoelimissä, joiden toimintaan se ei vielä osallistu, mukaan lukien vahvempi rooli Arktisen neuvoston työryhmissä;

Or. en